

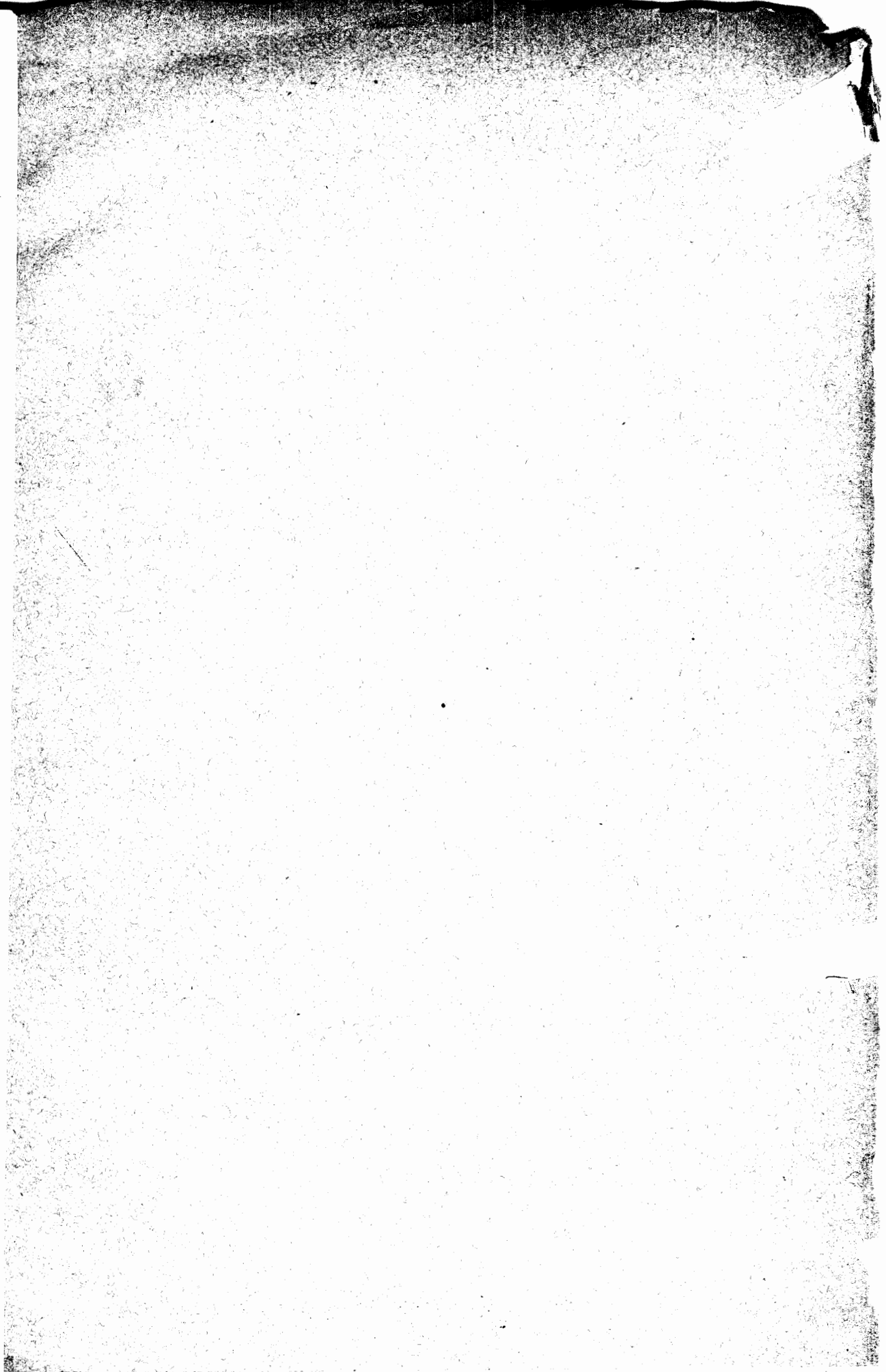
COLLECTION LITOLFF

Nº 679.

DONIZETTI.

DIE FAVORITIN

Clavierauszug mit Text.



107909

COLLECTION LITOLFF.

DIE FAVORITIN

Oper in 4 Acten

von

G. DONIZETTI.

Clavierauszug mit Text

von

FRANZ ABT.

BRAUNSCHWEIG:
HENRY LITOLFF'S VERLAG.

PARIS: Enoch Pèrè et Fils. BOSTON: Arthur P. Schmidl. LONDON: Enoch & Sons.

COPENHAGEN: Wilhelm Hansen. BATAVIA: N. Schagen.

Ed. Rote & G. Boek
Köln
Verlag
Berlin.

Closed
M
1503
D 23
F27L

Personen.

Alphons II, König von Kastilien	BARITON.
Leonore de Guzmann, seine Geliebte	SOPRAN.
Balthasar, Prior der Cisterzienser	BASS.
Fernando	TENOR.
Don Gaspard, Officier des Königs	TENOR.
Ines, Gesellschaftsdame der Leonore	SOPRAN.
Herren und Damen vom Hofe.	
Mönche und Novizen. Pagen. Soldaten.	

Die Handlung geht im Königreiche Kastilien vor.

Inhalt.

Ouverture	Pag. 2
-----------	--------

Erster Akt.

Introduction.	Von heiliger Stelle, aus friedlicher Zelle.	9
N ^o 1. Romanze.	Ein Engel, ein himmlisches Wesen	12
N ^o 2. Duett.	Du, mein Sohn, mein einziges Hoffen	15
N ^o 3. Arie mit Chor.	Ihr Zephyre weh't!	21
N ^o 4. Arie mit Chor.	Sanfter Zephyr, wehe lüde	28
N ^o 5. Duett.	Mein Geliebter, du mein Alles	34
N ^o 6. Recitativ und Arie.	Wie dieser Ruf begeistert	43

Zweiter Akt.

N ^o 7. Recitativ und Arie.	Leonore, meine Krone	48
N ^o 8. Duett.	Leonore, warum senkst du traurig so den Blick	58
N ^o 8 ^a Ballet.		65
N ^o 9. Finale.	Mein König — was geschah?	82

Dritter Akt.

N ^o 10. Zwischenakt und Recitativ.	Ranglos verliess ich sie	110
N ^o 10 ^a Terzett.	Leonor', in diesem Augenblicke	113
N ^o 11. Recitativ und Arie.	O mein Fernand, alle Schätze der Erde gäb' ich dahin	119
N ^o 12. Recitativ und Chor.	Des Festes Klänge schallen	126
N ^o 13. Finale.	Welch' ein schmachvoll' Benehmen!	138

Vierter Akt.

N ^o 13 ^a Chor und Recitativ.	Am Himmel glänzen Sternenreihen	174
N ^o 14. Cavatine.	Engel so rein	181
N ^o 15. Recitativ und Chor.	Bist du bereit?	182
N ^o 16. Finale.	Schnell fort aus diesen Mauern	186



OUVERTURE.

Larghetto.

The first section of the Overture is marked "Larghetto" and is written in 2/4 time with a key signature of two flats. It begins with a piano (*p*) dynamic. The score consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The first system shows the initial melodic lines. The second system features a fortissimo (*ff*) dynamic in the bass line. The third system includes markings for *ff*, *f stringendo*, *rall.*, and *p*. The fourth system is marked *dim.* and *pp rall.*. The section concludes with a final chord.

Allegretto mosso.

The second section of the Overture is marked "Allegretto mosso" and is written in 2/4 time with a key signature of two flats. It begins with a piano (*p*) dynamic. The score consists of two systems of music, each with a treble and bass staff. The first system features a piano (*p*) dynamic. The second system continues the melodic and harmonic development.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. It features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, including triplets and slurs. The key signature has two flats.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano). The notation is dense with many notes and rests.

Third system of musical notation, featuring a prominent *fp* (fortissimo piano) dynamic marking. The texture is highly complex with many overlapping notes.

Fourth system of musical notation, continuing the intricate musical texture. It includes *f* and *fp* dynamic markings.

Fifth system of musical notation, showing a continuation of the complex rhythmic and melodic lines.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The notation remains highly detailed and rhythmic.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various chords and melodic lines. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte). A fermata is present over a chord in the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features complex chordal textures and melodic passages. Dynamics include *p* (piano).

Third system of musical notation, marked *calando* (rushing). It features a prominent melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. Dynamics include *f* (forte).

Fourth system of musical notation, featuring a dense texture of chords and a melodic line. Dynamics include *p* (piano).

Fifth system of musical notation, marked *calando*. It features a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. Dynamics include *p* (piano).

Sixth system of musical notation, marked *calando*. It features a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. Dynamics include *pp* (pianissimo).

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *cresc.*, *sp*, *calando*, and *p*.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment is more active. Dynamics include *sp*, *calando*, and *p*.

Third system of musical notation. The right hand has a more complex melodic pattern. The left hand features a prominent *ff* dynamic. Dynamics include *ff* and *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamics include *ff* and *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamics include *ff*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamics include *ff*.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with complex chordal textures and dynamic markings such as *ff* and *p*.

Second system of musical notation, continuing the complex textures with dynamic markings including *f*, *p*, *ff*, and *ff*.

Third system of musical notation, showing intricate chordal patterns with dynamic markings such as *ff*, *p*, *ff*, *ff*, and *ff*.

Fourth system of musical notation, featuring a tempo change instruction *Più vivo.* and dynamic markings including *ff*.

Fifth system of musical notation, characterized by rapid sixteenth-note passages in both staves.

Sixth system of musical notation, continuing the rapid sixteenth-note passages in both staves.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A first ending bracket with a double bar line and a repeat sign is present at the end of the system.

Second system of a piano score. The right hand continues with intricate chordal textures. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. A first ending bracket is visible at the beginning of the system.

Third system of a piano score. The right hand plays a series of chords with a rhythmic pulse. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of a piano score. The right hand features a sequence of chords. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of a piano score. The right hand plays a series of chords with a rhythmic pulse. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Sixth system of a piano score. The right hand plays a series of chords. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line, a fermata, and the instruction "Ped." (Pedal) with a star symbol.

AKT I. INTRODUCTION.

Andante.

TENORI.

CHOR der MÖNCHE. Von
BASSI.

The first system of the musical score shows the vocal staves (Tenors and Basses) and the piano accompaniment. The vocal parts are mostly rests, while the piano accompaniment begins with a series of chords and moving lines in both hands.

hei - li - ger Stel - le, aus fried - li - cher Zel - le, schwingt fromm sich die

The second system contains the first line of lyrics. The vocal staves show the melody for the Tenors and Basses, and the piano accompaniment continues with its accompaniment.

See - le im Gebet em - por. O na - het, ihr Mü - den, nur hier ist hi -

The third system contains the second line of lyrics. The vocal staves show the melody for the Tenors and Basses, and the piano accompaniment continues with its accompaniment.

nie - den Ru - he euch be - schie - den in der Brüder Chor. Aus

The fourth system contains the third line of lyrics. The vocal staves show the melody for the Tenors and Basses, and the piano accompaniment continues with its accompaniment.

fried - li - cher Zel - le, schwingt fromm sich die See - le, im Gebet em -
 por, im Gebet em - por!

p calando

Recit.

BALTHASAR. FERNAND. BALTHASAR.

Gehst du nicht be - ten, so wie sie? Ach könnt' ich! Ich er - ra - the den

calando pp

FERNAND. *p lento*

Gram, der dich drücket so schwer: Gott erfüllt dein Herz nicht mehr. Ihr sprachet wahr, mein Va - ter!

lento p

Recit.

Da auf e-wig der Schwur fesseln soll mein Ge-schick, schaut mein Au-ge zu-



rück nach der schö-nen Na - tur _____ ach! beklagend mit Schmerz der Lie-be sü - sses



BALTHASAR.

FERNAND.

Glück. Re-de, voll-ende! Als ich einst vor St. Ja-cobs Al - ta-re, inmitten frommer



Pil-ger, da-hin ge-sunken war, als die Welt im Ge-be-te ganz mir war ent-



rückt, was er-schien plötzlich da dem ge-blende - ten Blick?



Nº 1. ROMANZE.

Larghetto.

BALTHASAR.

FERNAND.

Re-de, mein Sohn! — Ein

En-gel, ein himmli-sches We - sen, knie-te be - tend zur Sei - te mir, als

ich sie erblickt, ü - ber - mannte mich ein won - nig' Ge - fühl, ein wonnig' Gefühl sü - sser

ten. *con anima* Lust! Ach, mein Va - ter, mein Va - ter, wie war sie schön, wie war sie

fp schön, ach, mein Va - ter, ach, mein Va - ter, wie nie mein Au - ge noch ge -

stringendo *rall. dot.*
 seh'n! Zu Gott wollt' ich be-ten, wollt' ich be-ten und doch, im-mer, ach,
poco rit. *stringendo* *rall.*

rall. *a tempo* BALTHASAR.
 im-mer sah nur sie ich vor mir steh'n! Du wandtest dich von
p *rall.* *a tempo*

FERNAND.
 Gott, trie - - best mit Heil'-gem Spott! Ach! seit ich ihr heil'-ges Wasser ge -
tr *f* *p*

rei - - chet, seit - dem ich ih-re Hand be - rührt, mein
p

largo *3* *p*
 Herz diesen Mauern ent - wei - chet, zu schö - nerem Loos hingeführt, zu schönerem
largo *p*

a tempo

Loos. Ach, mein Va - ter! ach, mein Va - ter! aus die - sen Mau - ern lasst mich

a tempo

fliehen, ach, den Himmel, den Himmel be - trügen, mein Vater, ach, das darf ich nicht! ach! — zu

rall. dol.

Gott will ich be - ten, ja be - ten und doch schlägt mein Herz für sie al - lein, ja für sie al -

rall. *p*

a tempo

lein ja, mein Herz schlägt nur für sie al - - lein, ach

p *a tempo*

BALTHASAR.

ja, schlägt nur für sie al - lein, al - lein! Du, mein

pp *cal.*

Nº 2. DUETT.

Allegro.

Sohn, mein ein - zi - ges Hof - fen, ver - ban - ne dies Bild, das die
Pflicht ja ver - dammt, dir steht der Weg zur Eh - re of - fen, ein

FERNAND.
ho - her Rang im Prie - ster - amt mein Sohn! O Va - ter, ich lie - be!

Poco meno Allegro.

BALTHASAR.

Weisst du, dass vor dem Prie - ster
klei - de des Königs Scepter selbst sich beugt, dass ich vereine oder

FERNAND.
*rall.**a tempo*

Mein Va-ter, ich lie -
schei - de, dass ganz Spanien sich vor mir neigt.

rall.

a tempo

rall.

f

p

be!
Und kennst du sie, der gilt die Lie - be, die dir raubt dei-ner Tu-gend

f

p

Lohn? kennst du sie, der du gewidmet dei-ne Trie - be?

f

p

FERNAND.
Nein, doch ich lie -
ihr Rang, ihr Name, sag, kennst du sie?

rall.

f

rall.

p

Più mosso.

be!

Più mosso. Hin-weg! hin-weg! Unglückssohn so ver - we - gen, bald kehrt zu

rück, bald kehrt zurück zu uns dein Schritt. Mö - ge sich Got - tes Zorn nicht

re - - - gen, den fre - vel - haft sein Die - ner flieht! Hinweg, hin-

weg! hinweg, hin - weg, ja - weit von uns führ' dich dein

Schritt. Ja, weit von uns, weit von uns führe dich dein

ad lib.

Poco meno.
FERNAND.

Ach, wie schlägt dir mein Herz — ent-
Schritt, dass nicht Gottes Zorn dich ein- er - eilt!

Poco meno.
p *dolce*

ge - gen, im Kampfe dein Bild vor mich tritt, du mein ein-zi-ges Gut, mein

Se - gen, lenk, o lenk meinen Schritt, meinen Schritt! Wie

BALTH.
Hinweg, du Ver-

schlägt dir mein Herz ent - ge - gen, im Kam - pfe dein Bild vor mir

weg - ner! hinweg von uns, von die - sem heil' - gen

stringendo

tritt, du ein - zi - ges Gut, du mein Se
 Ort, Unsinn' - ger! *stringendo* Hinweg, hinweg,

- gen, wach ü - ber mich, lenk' - meinen Schritt, wach' ü - ber
 du Frevler, fort! *stringendo* Hinweg von uns, weit von

mich, lenk' meinen Schritt.
 uns len - ke den Schritt.

BALTHASAR.

Verrä - the - rei, treulose

Poco ritenuto

Tü - cken war - ten dei - ner, mein ar - mer Sohn!

Sorg und Kummer wird dich er drü - cken, Ge - fahren und Noth dich be -

drohn, Ge - fahren und Noth dich be - drohn. Wenn

Stür - me dereinst dich zer - schel - len, ach, um - sonst ringst du mit dem

Meer, fort - ge - ris - sen als Beu - te der Wel - len, schauest

FERNAND.
ad lib.
 du den Ha - fen nicht mehr. O segne mich, mein Vater, o segne mich, ich

Tempo I.

BALTHASAR.

geh! Hinweg! hin-weg! Unglückssohn so ver - we - gen, bald kehrt zu -

FERNAND.

O seg'ne mich!
rück, bald kehrt zu - rück zu uns Dein Schritt und mög' sich Got - tes
Zorn nicht re - gen, den frevel - haft sein Die - ner

Poco meno.

FERNAND.

Ach, wie schlägt dir mein Herz ent - ge - gen, im Kampf dein Bild vor mich
flieht. Hinweg!

Poco meno.

tritt, du mein ein - zi - ges Gut, mein Se - gen, lenk, o
Unsinn' - ger fort!

lenk' mei-nen Schritt, mei-nen Schritt! Wie schlägt dir mein Herz ent-

Hinweg — du Ver-weg - ner!

ge - gen, im Kampfe dein Bild vor mir tritt, du mein

hinweg von uns, von die - sem heil' - gen Ort, Unsinn' - ger!

ein - zi - ges Gut, du mein Se - gen, ich

Hinweg, hinweg! ja weit von

stringendo

stringendo cresc.

Allegro.

geh', lenk', o lenk' mei-nen Schritt, len - ke du mei - nen

uns füh - re dich dein Schritt.

Allegro.

Schritt, len - ke du mei - nen Schritt. Ich geh',
 Weit fort von uns führ dich dein Schritt, ja von uns ferne füh-re dich
 lenk' mei - nen Schritt, ich ge - he fort, lenk' mei - nen Schritt, lenk' mei - nen
 dein Schritt, hin - weg von uns führ' dich dein Schritt, führ' dich dein
 Schritt. Leb' wohl!
 Schritt, ja, dass Got - tes Zorn und Fluch dich nicht zer - tritt!
 Verwandlung.

fp. *cresc.* *f.*
lento *Allegro.* *f.* *ff.*
Largo. *rit.* *p.*

Nº 3. ARIE mit CHOR.

Andantino.

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a common time signature. The music is marked *p* (piano) and includes a trill in the right hand.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic development with a trill and a dynamic marking of *f* (forte) followed by *p* (piano).

INES.

First system of the vocal introduction and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment is marked *p*. The lyrics are: "Ihr Zephireweht! O Sonnen-strahl, mit Blumenschmück' die"

Second system of the vocal introduction and piano accompaniment. The lyrics continue: "schöne Flur, es fol-get hier nach freier Wahl das Herz al-lein der"

Third system of the vocal introduction and piano accompaniment. The lyrics are: "Lie-be nur. Ja der Lieb' folgt das Herz nur al-". The vocal part is labeled "CHOR. SOPR. I, II." and the piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking.

Fourth system of the vocal introduction and piano accompaniment. The lyrics are: "Ihr Ze-phire weht, o Sonnen-strahl, mit Blumenschmück', ja". The piano accompaniment continues with a *cresc.* marking.

lein es folget hier, es folgt nach freier Wahl das
 schmück die schö-ne Flur! es folget hier, es folgt nach freier Wahl das

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. Dynamics include *fp* (fortissimo piano).

Herz jader Lieb' nur al-lein, jader Lieb'nur allein! Ihr, die euch
 Herz jader Lieb' nur al-lein!

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *f* (fortissimo).

ih - rer Huld er - freu - et, ihr

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a dense texture of chords and moving lines. Dynamics include *p* (piano).

Mäd - chen, euch ziemt Verschwiegenheit. Der schönen

The fourth system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a dense texture of chords and moving lines. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Her - rin weilt eu - re Dien - ste freu - dig je - der -

zeit. Ihr, die euch ih - rer Huld er - freu - et,

weilt eu - re Dien - ste je - der - zeit!

CHOR. Ja, wir die - nen

gern je - der - zeit. Ihr Zephire weht! O

INES.

Sonnenstrahl, mit Blumenschmück die schöne Flur, es folgt hier nach freier Wahl das

Herz al - lein der Lie - be nur. ja der Lieb' folgt das
 CHOR.
 Ihr Ze - phire weht, o Sonnen - strahl, mit

cresc.

Herz nur al - lein! es fol - get hier, es folgt nach freier Wahl — das
 Blumen schmück', ja schmück' die schöne Flur! es fol - get hier, es folgt nach freier Wahl — das

fp

Herz jader Lieb' nur al - lein, ja der Lieb' nur al - lein
 Herz jader Lieb' nur al - lein! es folgt der Lie - be nur al -

p

ja der Lieb nur al - lein. Ja al - lein, nur al - lein.
 lein. ja al - lein.

f *p* *p* *p*

Nº 4. ARIE mit CHOR.

Andante. INES. *p*

Nur stil - le! nur stille!

Die Luft ist still, sanft wogt das Meer, das Schifflin trägt in eb'nem

Allegretto.

Glei - se geheimniss - voll ihn her!

Sanf - ter Ze - phir, we - he lin - de, CHOR. SOPR. I. II. hebt die

Sanf - ter Ze - phir, we - he lin - de,

Wo - gen, mil - de Win - de, dass den

hebt die Wo - gen, mil - de Win - de,

Strand der Nachen fin - de, wo die Lie - be sei - ner

dass den Strand der Nachen fin - de,

harrt. Ja, dass den Strand der Na - chen

wo die Lie - be sei - ner harrt. dass den Strand der Na - chen

Più mosso.

fin - de, wo die Lie - be sei - ner harrt. We - he sanft,

fin - de, wo die Lie - be sei - ner harrt. We - he

mil - der Wind, We - he

sanft, mil - der Wind,

sanft, mil-der Wind.
 we - he sanft, mil - der Wind.

Tempo I.
 Würzt bal - sa - mischeuch, ihr

Tempo I.
p *rall.* *p*

Lüf - te, raubt den Ro - sen ih - re Düf - te,
 CHOR.
 Würzt bal - samisch euch, ihr Lüf - te, raubt den

weht um ihn, der zu uns schiff - te
 Ro - sen ih - re Düf - te, weht um

Blü-then - hauch, der ihn be - rauscht,

ihn, der zu uns schiff - te

Blüthen -

ja, hol - der Ze - phir, trag' ihn

hauch, der ihn be - rauscht, hol - der Ze - phir, trag' ihn

lin - de, dort - hin, wo die Lie - be lauscht, dort - hin, wo die Lie - be

lin - de, dort - hin, wo die Lie - be lauscht, dort - hin, wo die Lie - be

lauscht, dort - hin, wo die Lie - be

lauscht, dort - hin, wo die Lie - be

lauscht, dort - hin, wo die Lie - be

10864

FERNAND.
Recit.

Ihr hol - den Liebes - bo - ten, die ihr zum Glück mich lei - tet, die meinen

Pfad ihr be - wacht, Schutz mir ge - wä - ret, treu mich ge -

lei - tet, weshalb um - hüllt ihr mich mit Nacht? Ach,

stets dasselbe Schweigen! **Allegro.** Und wa - rum, ach, ich bit' euch, hüllt

grausam die Dame meines Herzens in tie - fes . Dunkel ihren Rang und Na - men?

INES. FERNAND.

wer ist sie? Nie ent-decken darf ich es dir! Dies Geheimniss er-fahr' ich es

INES.

nie? Bringt es Euch Ge-fahr? Lö-sen nur kann's der Herrin Mund, dort naht sie

selbst; vielleicht giebt sie dir's kund!

Maestoso.

№ 5. DUETT.

Allegro. LEONORE

Mein Ge-lieb - - ter, du mein

Al - - les! Gott dich sen-det, komm', ach komm', dass mich dein

Anblick se - - lig, se - lig macht! Ja, dein Anblick füllt mit

Won - ne dieses liebekranke Herz, ach komm! ja dein

cresc. *> p*

FERNAND.

An - blick füllt mit Wonne die - ses lie - be - kran - ke Herz. Für

LEONORE.

So soll von

dich hab ich zer - ris - sen die Fes - seln des Al - ta - - res.

rull.

heut mei - ne Macht dich be - schü - tzen, die dein Geschick bis - her so sor - gen - voll be -

p colla voce

FERNAND.

LEONORE.

wacht, die auch hierher dich hat ge-führt. Zu mei - nem Glück! Auch vielleicht zum Ver-

FERNAND.

der - ben! Hö - re mich, lass mich er - fah - ren: dro - hen

uns' - rer Lie - be Ge-fah - ren? Wenn dein Herz sich mir er - ge - ben, fürcht' ich

LEONORE.

kei - ne Macht der Welt! Ue - ber mein Loos kann ich selbst nicht ge - bie - ten.

FERNAND.

LEONORE.

Larghetto.

FERNAND.

Werbist du denn? O fra - ge nie mich das! Wohles

sei! Doch ein ein-zig Wort: wenn dei-ne Lie-be wie mei-ne so heiss, so theile mein Ge-

LEONORE.
 schick und dem ar-men Fer- nand reich am Al-tar die Hand! O könnt' ich's doch, doch darf ich

Allegro. FERNAND. Larghetto.
 nicht! Was hör' ich, welche Sprache! Ach! We-he mir, welche

LEONORE
 O herb'Ge-schick! all zu grau-sam trifft dei-ne Hand dies
 Sprache! Un-er-war-te-ter Schmerz!

FERNAND. LEONORE.
 Herz! Wie deu-te ich dies Ge-heimniss? nicht trag' ich diesen Schmerz. Die Ra-che des

Himmels zer - reisst mir das Herz! An dich al - lein nur denkend,

(zu Fernand.)

stets woll - te ich je - den Tag dieses Schreiben dir geben, jeden Tag stand ich

LEONORE.
an. Einst sag - test du, das stets dein Herz die Ehr' als höchstes Gut be -

FERNAND.
Wa - rum?

trachte. Nimm! dieses sichert dir dein künft'ig' Glück, doch es be - fiehlt dir mich zu

So ist es! Sprich es aus!

FERNAND. *Moderato.*
flieh'n! O, nie! Ver - ges - sen und scheiden, nicht wieder dich seh'n, so

müsst'ich in Leiden ohn' Hoffnung ver - gehn! mein Herz müsst' - e bre - chen vor

Kummer hin - fort, wenn ich soll - te sprechen dies un - sel' - ge Abschieds - wort! Ver -

string. *rall.*

string. *cresc.* *sf rall.*

dammt auf der Er - de, wie könnt'ich er - tra - gen dies Ge - schick nein, nein, — du al -

string. *string.*

p

LEONORE.

lein, du al - lein bist all mein Glück! Vergiss dei - ne Liebe, ver - giss auch mein Herz, denn

ach un - sre Triebe, sie bringen nur Schmerz, die Qualen durch - bohren wie Dolche die

string
 Brust; nur Thränen und Jammer ge - wäh - ren mir Lust. — Leb' wohldu mein
string.
cresc. *f* *rall.* *p*

Al - les und Gott mag ver - leih'n, dass glücklich noch wer - de — der Freund, ach! der

ad lib. **Allegro vivace.** INES. LEONORE.
 mein, der mein nicht konnte sein. Ach, Senno - ra! Nun, was ist's?

INES. LEONORE.
 Der König! O Gott! vor Ent - se - tzen
 FERNAND.
 Alphons

(zu Ines.) (zu Fernand.)
 zit - tert mir das Herz. Ja, so gleich! hier!

rall. FERNAND.
 lies! und vor allem entflieh! O ei - lei O

Tempo I.
 nie! o nie! Ach! Ver-gessen und scheiden, nicht wieder dich

LEONOR.
 Die Qualen durch-bohren wie
 seh'n, so müsst'ich im Leiden ohn' Hoffnung ver-geh'n!

string.
 Dolche die Brust, nur Thränen und Jammer ge-wäh-ren mir Lust! Lieb'wohdu mein
 Ach! Ach! Ach! verdammt auf der

string. *cresc.* *p*
 Al-les und Gott mag ver-leih'n, dass glücklich noch wer-de der Freund, der, ach, nie
 Er-de, wie könnt'ich er-tra-gen dies Ge-schick, nein, nein! — wie könnt'ich glücklich

Più mosso

mein. Leb'wohl, leb'woh, flie - he mich!
sein?

Più mosso

flieh! flieh! Fer - nand, leb'
Gott, dich flieh'n, wo könnt' ich auf Er - den je glücklich noch

ancora più mosso

wohl, du sollst glück - lich sein, du sollst glück - lich sein, ja du sollst, du
sein, wo könnt' ich auf Erden je glück - lich sein, wo könnt' ich

ancora più mosso

sollst noch glücklich sein!
je - mals glücklich sein!

Nº 6. RECITATIV und ARIE.

FERNAND.
Recit.

Der Kö-nig al-so ist's, der sie rief. INES. Ja der Kö-nig! Doch

FERNAND.

schweige! Nun ist's klar! ihr Rang, ih-re Abkunft stellen nah sie dem Throne und ich? und

INES.

ich, wehe mir! oh-ne Rang, oh-ne Namen! O schweige!

FERNAND. *ben marcato*

Ich ver-die-ne ihr Herz, ih-re Lie-be ja nie!

O Gott! zu sich em-por möchte sie mich er-he-ben, giebt mir

Ti-tel und Rang, sie giebt mir ho - he Ehren! Ich, Fernand, Capitan und durch

ARIE.
Marziale.

sie, welches Glück! welches Glück! Wie die-ser Ruf be - gei - stert,

hoch empor mich he - bet: ein zwei - fa-ches Glück wogt

stolz in mei - ner Brust. Nur dir mich zu weih - en, sei

all mein Be - stre - ben; für dich nur zu le - ben, sei

all — mei-ne Lust! ja! zu neu-em Le - ben will

ich mich er - he - ben, ein mäch - ti - ges Stre - ben nach

Più mosso
Eh-re, ja nach Ehr'und Liebesglück!

rall.
Lebt denn wohl, schö-ne Au - en, die ihr ge-sehn mein

a tempo
Glück . Ihr wer - det bald mich

schau - en,kehr'ich vom Sieg zu - rück, ihr wer - det bald mich schauen,kehr'ich vom

Sieg zu - rück, ja bald, ja bald sollt ihr mich schauen,kehr'ich vom Sieg zu -

Tempo I.
rück. Wie dieser Ruf be - gei - stert, hoch empor mich

he - - bet ein zwei - fa - ches Glück — wagt stolz in mei - ner

Brust. Nur dir mich zu - wei - hen, sei all — mein Be - stre - ben; für

dich nur zu le - ben, sei all - mei-ne Lust!

ja! zu neu - em Le - ben will ich mich er -

he - ben, ein mäch - ti - ges Stre - ben nach Eh-re, ja nach

Più mosso
Ehr'und Liebes - glück! Mit lie-be trunknem Her - zen folg' ich der Eh-re

Bahn, des Ruhmes, der Eh-re stol-ze Bahn.

ACT II.

Nº 7. RECITATIV und ARIE.

Allegro.

Musical score for Act II, No. 7, Recitativo und Arie. The score is in 3/4 time and consists of seven systems of piano accompaniment. The first system is marked "Allegro." and "p". The second system is marked "f" and "rall." with a first ending bracket. The third system is marked "f" and "p". The fourth system is marked "f" and "p". The fifth system is marked "p" and "f". The sixth system is marked "ff" and "p". The seventh system is marked "calando".

ALPHONS. *Un poco meno mosso.*

Ihr Gärten Al-ca - zar's, — Der Mauren - Herrscher

Won - ne! im Schatten eu - rer Pal - men, fern vom Druck meiner Kro -

ne, hebt süs - ser Lie - bes - traum be - rauschend mir — die Brust. Des Be -

Recit.

sieg - ten Pa - last beut dem Sie - ger nun Lust; die Christen tri - um - phi - ren, Is - ma -

ALPHONS.

el flieht und zittert! Ja, Maroco's Gewalt und Granada erzittern und ihres Halbmonds

P trem.

D. GASPAR.

ALPHONS.

Glanz bei Tari-fa erlosch. Euch Herr, gebührt die Eh-re! Nicht mir! Ihm sei der

Dank, je-nem Hel-den Fer-nand, der uns plötzlich er-stan-den, der das Heer ver-

eint, und aus des Feindes Banden wunder-bar uns be-freit ich er-war-te ihn

fp

D. GASPAR.

hier, vom Thron her-ab will ich Ihm den Lohn ver-lei-hen! Ein Bo-te von

ALPH.

Rom ü-ber-brach-te-wicht'ge Brie-fel Der Ti-a - ra Ge - walt wird wahrlich mir zur

Moderato. (Er giebt Gaspard ein Zeichen sich zu entfernen)

Last.

Ja, wie sich auch in Neid die-se Höf - lin-ge ver-zehren, die mit Rom insge-

heim gegen mich sich verschwören, umsonst missgönnen sie mir mei-ner Lie-be

Glück, ich al-lein, Le-o - nore, ja, ich beschütze dich!

ARIE.
Larghetto.

Le - o - no - re,

mei - ne Kro - ne, ja — mein Volk selbst ich opfr' es dei - ner Lie - be;

wird dein — Herz, wird dein Herz nur mir zum Loh - ne, gern — ent - sag' ich, gern ent -

sag' ich meiner Macht, ja gern entsag' ich meiner Macht, wenn für — Him - mel, mein

Heil und mei - - ne Kro - ne, wenn für mein Heil und mei - ne Kro - ne mir — nur

un poco stringendo

dei - ne Lie - be lacht, wird dein Herz mir nur zum Lohne, wird dein Herz mir nur zum

Loh - ne, gern ent - sag' ich mei - ner Macht, ja, gern ent - sag', ja gern ent - sag' ich mei - ner

rall. Macht, wenn mir dei - ne Lie - be lacht. *Moderato.* Dein Herz sei

mein, dein Herz sei mein! *Moderato.*

Le - o - no 7 re, für dei - ne Lie - be geb' die Welt ich hin und der

Seele Heil; dir zu Fü - - ssenwillich Sla - - ve, doch für Andre Kö - - nig

sein. *dolce* Dass sich nicht der Him-mel trü - - be, der in dei - - nem Aug' mir

lacht, sei für dich und dei - ne Lie - - be jedes Op - - fer dar - ge -

bracht, immerdar, immer - dar. Ach! dass sich nicht der Himmel trü - be, der aus

deinem Au - - ge lacht, sei stets für dich, sei stets für dich und dei - ne

string. *rall.*

Tempo

string.

Lie-be je-des Opfer dar-ge-bracht, sei für dich und dei-ne Lie-be je-des

Tempo

f string.

ff

Op-fer dar-ge-bracht.

Theure, ja für

Vivace.

dich

geb' ich Al-les hin, mein

Reich und mei-ne Kro-ne, komm!

p *lento*

f *a tempo*

Ja, gern ent-sag' ich mei-ner Macht, wenn mir dei-ne Lie-be lacht, ach, Le-o-

no - re, für dei-ne Lie - be geb' die Welt ich hin und der

See-le Heil; dir zu Fü - ssen will ich Sela - ve, doch für Andre Kö - nig

dolce
sein. Dass sich nicht der Himmel trü - be, der in dei - nem Aug' mir

lacht, sei für dich und dei - ne Lie - be je - des

O - pfer dar - ge - bracht, immerdar, immer - dar, Ach! dass sich

nicht — der Himmel trü - be, der aus deinem Au - ge lacht, sei stets für

string.

string.

p

f

dich, sei stets für dich ein je-des O - pfer dar - ge-bracht. Le - o -

p

cresc.

no - re, du bist mein, ja du bist mein, o Le - o -

f

no - re, du bist mein, ja du bist mein!

ff

Recit. (zu einen Officier.)

Zu dem Fe-ste nun schnell ru-fe den

Nº 8. DUETT.

Andante.

LEONORE.

Hof. Al-so sag', man er-zählet

The first system shows Leonore's vocal line in a bass clef with lyrics 'Al-so sag', man er-zählet'. Below it is the piano accompaniment in a grand staff, starting with a piano (*p*) dynamic. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4.

INES.

LEONORE.

dass siegreich er und ruhm-geschmückt! Fernand! Fer-

The second system features two vocal lines. Ines's line is in a soprano clef with lyrics 'dass siegreich er und ruhm-geschmückt!'. Leonore's line is in a soprano clef with lyrics 'Fernand! Fer-'. The piano accompaniment continues below.

nand! Ihm sol-che Eh-re, o Gott!

The third system continues the vocal lines. Ines's line has lyrics 'nand! Ihm sol-che Eh-re, o Gott!'. The piano accompaniment features a more active texture with chords and moving lines.

lento.

ALPHONS.

und mir nur Schande! Le-o-no-re, wa-rum senkst du traurig so den

The fourth system shows Alphons's vocal line in a bass clef with lyrics 'und mir nur Schande! Le-o-no-re, wa-rum senkst du traurig so den'. The piano accompaniment is sparse, with some chords and a *sf* (sforzando) marking.

Recit.

LEONORE.

Blick? Sagt, hiel-tet ihr mich je für glücklich? Grosser Gott!

The fifth system is a recitative piece for Leonore in a bass clef with lyrics 'Blick? Sagt, hiel-tet ihr mich je für glücklich? Grosser Gott!'. The piano accompaniment is minimal, providing harmonic support.

Larghetto.

Als ich ver-las-sen das Schloss meiner Vä - - ter, ein armes Mädchen, das dem Scheine leicht ver-

trau - - et, da wähnt' ich mich ge-bor-gen nun für al - le Zeit an eines

Gat - ten, ei - nes Gat - ten Brust. Schweig', o schweig! ALPHONS. LEONORE. Al - phons!

LEONORE. ich, ja, ich ward be - tro - gen, ALPHONS. Al - phons!

O schweig', o schweig'!

LEONORE. Recit. ja, ich ward's durch dich! Dieses Hains stille Schatten ver - bar - gen doch nur

halb des Königs Buhle - rin, die Verachtung der Welt dringt herein bis zu

rall.

f *rall.*

Larghetto. ALPHONS.

mir! Le-o - nor, Le-o - nor, o schweig! In diesem Schloss

pp *pp*

wal - tet, dir zu ge - fal - len, jegliche Lust, auf Blu - men wandelst du.

dol.

Wenn um dich her sich nur Lächeln ent - fal - tet, o Engelsbild, warum dein

LEONORE.

trü - ber Sinn? In diesem Schloss mir die See - le er - kal - tet durch eitlen Glanz, ver -

ber - gend meine Schmach! Gott sieht al - lein, un - ter diesen gold'nen Blu - men,

dol.

ALPHONS.
mein armes Herz, das Gram und Schmach zerreisst, das Gram und Schmach zerreisst. Und warum,

LEONORE.
Theu - re, die - se Thränen? Und solches fragt ihrsel - ber

mich? Weit fort von eu - rem Hof lasst mich

p string.

LEONORE.
flieh, sei's aus Mit - leid o - der Lie - be, o lasst mich flieh, o lasst mich

ALPHONS.

Nein,

flieh'n!

nein, o ver-trau-e mir! Es führt an's Ziel uns al-lein nur das

ff *rall.* *p rall.*

Schwei-ßen, doch du erfährst, Le-o-nor, was dei-nes Kö-nigs Huld für dich er-

LEONOR.

Der Kö-nig, ach, ver-mag nichts, nichts für mich!

sann.

f *p*

Ach, mei-ne Lieb', ach meine Lieb', ein keusches Feu-er

Ja, mei-ner Lieb', ja meiner Lieb' mächtiges Feu-er

glüht in der Tie - fe, glüht in der Tie - fe mei - ner See - le.

glüht in der Tie - fe, glüht in der Tie - fe mei - ner See - le.

Ach, ver-zehre dich, du rei - ne Glut, wie Fa - ckel - licht in Gra - besnacht,

Dass Glanz und Lust dir e - wig lacht, dass Glanz und Lust dir e - wig lacht,

wie Fackel - licht in Gra - bes - nacht, wie Fa - ckel - licht, ach, in Gra - bes -

ist mei - ne Lie - be stets be - dacht, ist die Lie - be be - dacht, ist die Lie - be be -

più mosso
nacht. Du rei - ne Glut, ver - zeh - re

dacht. Das Glanz und Lust dir e - wig lacht,

più mosso
cresc.

dich, wie Fackellicht in Gra-bes-nacht. ja,
 ist meine Lie-be stets be - dacht, ja,

in Gra - bes - nacht.
 ja stets be - dacht.

Recit.
ALPHONS.
 Lass' dei-nen Kummer schweigen; deinem Kü-nig zur Seite nimm

Theil an den Festen, die er zur Lust dir beut!
Lento.
p *calando*

Nº 8. BALLETT.

A.) INTRODUCTION.

Vivace.

The musical score is written for piano in 6/8 time, featuring a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The piece begins with a forte (*f*) dynamic in the bass clef, while the treble clef has a whole rest. The first system includes a *ff* dynamic marking. The second system features a piano (*p*) dynamic in the bass clef. The third system has *f* and *ff* dynamics. The fourth system includes a piano (*p*) dynamic. The fifth system features *ff*, *f*, *p*, *f*, and *p* dynamics. The sixth system includes *p*, *f*, and *ff* dynamics. The score is filled with complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various chordal textures. Dynamic markings are placed above or below the notes to indicate volume changes.

The first section of the music is written for piano and bass. It consists of three systems of staves. The first system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a fortissimo (*ff*) dynamic marking, followed by a *dim.* (diminuendo) and a *prall.* (prallato) marking.

B.) PAS DE TROIS.

Andante.

Larghetto.

The second section, titled 'PAS DE TROIS', is marked 'Andante' and 'Larghetto'. It consists of four systems of piano and bass staves. The first system begins with a forte (*f*) dynamic marking. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a piano (*p*) dynamic marking. The fourth system concludes the section with a final melodic flourish.

rall.

calando

Allegretto.

f *p*

f *p* *f* *p*

f *p*

f *p*

f

The musical score consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The notation is dense, with many beamed sixteenth notes and complex chordal structures. Dynamics are indicated by *p* (piano) and *f* (forte). The piece concludes with a final cadence in the last system.

Moderato.

The first system of the Moderato section features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*.

The second system continues the melodic and harmonic development of the Moderato section. The right hand features more complex rhythmic patterns and slurs, while the left hand maintains a steady accompaniment. Dynamics include *f*.

The third system shows further melodic elaboration in the right hand, with some chromatic movement. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *f* and *ff*.

stringendo

The fourth system is marked *stringendo*, indicating a slight increase in tempo. The right hand has a more active melodic line, and the left hand accompaniment becomes more rhythmic. Dynamics include *f* and *ff*.

Meno Allegro.

The Meno Allegro section begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. Dynamics include *p*.

The second system of the Meno Allegro section continues the melodic and harmonic development. The right hand features more complex rhythmic patterns and slurs, while the left hand maintains a steady accompaniment. Dynamics include *p*.

The third system shows further melodic elaboration in the right hand, with some chromatic movement. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *p*.

First system, measures 1-2. The right hand features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The left hand has a simple bass line with some rests. Dynamics include a forte (>f) accent and a piano (p) dynamic.

Second system, measures 3-4. The right hand continues the sixteenth-note pattern. The left hand has a steady bass line. Dynamics include a piano (p) dynamic.

Third system, measures 5-7. The right hand continues the sixteenth-note pattern. The left hand has a steady bass line. Dynamics include a piano (p) dynamic.

Fourth system, measures 8-10. The right hand continues the sixteenth-note pattern. The left hand has a steady bass line. Dynamics include a piano (p) dynamic.

Fifth system, measures 11-13. The right hand continues the sixteenth-note pattern. The left hand has a steady bass line. Dynamics include a piano (p) dynamic.

CODA.
Vivace.

Musical notation for the CODA section, measures 14-20. The right hand has a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The left hand has a steady bass line. Dynamics include forte (f) and piano (p) markings.

Più Allegro.

Musical notation for the Più Allegro section, measures 21-26. The right hand has a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The left hand has a steady bass line. Dynamics include forte (f) and piano (p) markings.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The bass line includes a *cresc.* marking.

Second system of musical notation, continuing the piece with a *f* dynamic marking.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic lines.

Fourth system of musical notation, including a first ending bracket labeled **1.** and a *p* dynamic marking.

Vivace.

Fifth system of musical notation, starting with a **2.** marking and a *f* dynamic marking.

Sixth system of musical notation, featuring a *f* dynamic marking and a *p* dynamic marking.

Seventh system of musical notation, concluding with a first ending bracket labeled **1.** and a *f* dynamic marking.

C. PAS DE SIX.

Largo.

The first system of music is in 2/4 time and features a complex texture with multiple voices in both the treble and bass staves. It includes various rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests.

The second system begins with the tempo marking *Cantabile* and a dynamic marking of *p*. It features a melodic line in the treble staff with a triplet of eighth notes and a *calando* marking. The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines.

The third system continues the *Cantabile* section with a dynamic marking of *p*. It features intricate rhythmic patterns and phrasing in both staves, including a triplet of eighth notes.

The fourth system features dynamic markings of *f*, *p*, *f*, and *p*. It includes complex rhythmic patterns and phrasing in both staves, with a triplet of eighth notes in the treble staff.

The fifth system begins with the tempo marking *Andante* and a dynamic marking of *p*. It features a change in time signature to 6/8 and includes a *cresc.* marking. The music is characterized by a steady, flowing motion in both staves.

The sixth system continues the *Andante* section with a *cresc.* marking. It features a steady, flowing motion in both staves, with a consistent rhythmic pattern.

The seventh system concludes the *Andante* section with a *cresc.* marking. It features a steady, flowing motion in both staves, with a consistent rhythmic pattern.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes dynamic markings *p* and *f*.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes dynamic markings *f*, *ff*, and *p*.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes dynamic markings *f* and *p*.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes dynamic markings *f* and *ff*.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes dynamic markings *p* and *ff*.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes dynamic markings *f* and *ff*, and the instruction *stringendo*.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes dynamic markings *f* and *ff*.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand contains complex chordal textures and melodic lines, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures in both hands.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, maintaining the intricate harmonic and melodic structure.

Fifth system of musical notation, featuring a *stringendo* marking and a fortissimo (*f*) dynamic, indicating a more intense and faster section.

Sixth system of musical notation, continuing the *stringendo* section with high energy.

Seventh system of musical notation, marked *Andante mosso.* and *p*, showing a change in tempo and dynamics to a slower, more relaxed mood.

This page of musical notation, numbered 75, consists of seven systems of two staves each. The music is written in a minor key, indicated by the key signature (one flat). The notation is complex, featuring a variety of rhythmic patterns and chordal textures. The upper staff of each system typically contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, often grouped with slurs and accents. The lower staff contains a dense accompaniment of chords and moving lines, frequently using sixteenth-note patterns. Dynamic markings such as *p* (piano) are present throughout the piece. A fingering number '51' is visible above a note in the third system. The overall style is characteristic of late 19th or early 20th-century piano music.

Più animato.

The first system of the score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music is characterized by dense, rapid chordal textures. The first measure features a forte (*f*) dynamic marking. The piece concludes with a fermata over the final chord.

The second system continues the dense chordal texture. It includes a piano (*p*) dynamic marking in the lower staff towards the end of the system. The music ends with a fermata.

The third system maintains the rapid chordal pattern. The dynamics are mostly forte (*f*), with some accents. The system concludes with a fermata.

The fourth system features a prominent forte (*f*) dynamic marking in the lower staff. The texture remains dense and rhythmic, ending with a fermata.

The fifth system is the final of the 'Più animato' section. It features a piano (*p*) dynamic marking in the lower staff. The music concludes with a fermata.

Meno mosso.

The first system of the 'Meno mosso' section is marked piano (*p*). It begins with a 'CODA.' instruction. The music is more melodic and spacious than the previous section, with a fermata at the end.

The second system continues the 'Meno mosso' section. It features a piano (*p*) dynamic marking in the lower staff. The music is characterized by flowing melodic lines and sustained chords, ending with a fermata.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a minor key. It begins with a forte (*f*) dynamic and includes accents (>) over several notes. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a forte (*f*) dynamic in the middle and a piano (*p*) dynamic towards the end.

Third system of musical notation, characterized by a fortissimo (*ff*) dynamic and numerous accents (>) throughout the passage.

Fourth system of musical notation, marked with a piano (*p*) dynamic, showing a change in texture and dynamics.

Fifth system of musical notation, featuring a forte (*f*) dynamic and accents (>) over the notes.

Sixth system of musical notation, continuing the piece with various dynamics and accents.

Seventh system of musical notation, the final system on the page, ending with a fermata over the final notes.

D.) FINALE.
Allegro vivace.

First system of musical notation, featuring piano (*f*) and forte (*ff*) dynamics. The music is in 2/4 time and includes various rhythmic patterns and articulations.

Second system of musical notation, continuing the piece with dynamic markings such as *f* and *p*.

Third system of musical notation, including trills (*tr*) and dynamic changes to *p* and *f*.

Fourth system of musical notation, featuring piano (*p*) and forte (*f*) dynamics, along with trills (*tr*).

Fifth system of musical notation, showing piano (*p*) dynamics.

Sixth system of musical notation, continuing the piece.

Seventh system of musical notation, concluding the piece.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Second system of musical notation, starting with a piano (*p*) dynamic marking and including a triplet of eighth notes.

Third system of musical notation, continuing the piece with various rhythmic and melodic lines.

Fourth system of musical notation, beginning with a piano (*p*) dynamic marking.

Fifth system of musical notation, featuring a fortissimo (*ff*) dynamic marking and a *cr28c.* annotation.

Sixth system of musical notation, including first and second endings for a section.

Seventh system of musical notation, showing intricate rhythmic patterns in both staves.

Eighth system of musical notation, concluding the page with a final cadence.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The music is in a minor key and begins with a piano (*p*) dynamic. The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment, while the treble line has a more melodic, eighth-note pattern.

Second system of musical notation, continuing the piano (*p*) dynamics. The rhythmic patterns in both staves remain consistent with the first system.

Third system of musical notation, continuing the piano (*p*) dynamics. The melodic and accompaniment lines are clearly defined.

Fourth system of musical notation, featuring a forte (*f*) dynamic. The music becomes more intense, with a more complex bass line and a treble line that includes some grace notes.

Fifth system of musical notation, featuring a fortissimo (*ff*) dynamic. The music reaches a peak of intensity with dense chordal textures in both staves.

Sixth system of musical notation, marked **CODA.** The dynamics alternate between piano (*p*) and fortissimo (*ff*). The music is more rhythmic and less melodic than the previous systems.

Seventh system of musical notation, marked *stringendo* and *p cresc.* The music is becoming increasingly urgent and intense, with a driving bass line and a treble line that features some sixteenth-note patterns.

Eighth system of musical notation, featuring a forte (*f*) dynamic. The music concludes with a final, powerful chordal texture in both staves.

This page of musical notation is for a piano piece, consisting of eight systems of staves. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The first system includes dynamic markings *p* and *cresc.*. The notation includes various note values, rests, and ornaments. The piece concludes with a double bar line and repeat signs in the final system.

No 9. RECITATIV und FINALE.

Recit.

D. GASPARD.
mezza voce

ALPHONS.

D. GASPARD.

Mein Kö-nig... Was ge-schah? Nie wolltet ihr es glauben, was ich

Allegro.

oft euch gesagt als neuer treuer Die-ner: sie, die ihr ü-ber-häuft mit Schätzen und

f

Ehren, sie betrog ins-ge-heim ihren Herrn. Du lügst! Sehet hier diesen

ALPH. D. GASPARD.

f

Brief! ihm ü-ber-gab ein Sla-ve ih-rer Ver-trau-ten I-nes, le-set

p

selbst und seht, ob ich euch getäuscht?

f

Halkaum istes zu

(zu Leonore)

glauben! Werwagt es, dir zu schreiben? und Lie-be zu ge-

LEON. ALPH. LEON.
 stehn? Er,den ich lie - be! O, der Ver-rath! sein Name? Gieb mir den

Allegro.

marcato

ALPH. LEON.
 Tod, doch niemals nenn ich ihn. So zwing dich die Fol - ter zu gestehn! O Kö - nig!

Allegro.

ALPH. BALTH.
 Werwagt, zu nah'n? Wer dränget kühn sich ein? Ich, ich wag's, mit dem

ALPH.

BALTH.

lento

Zorn des All - mächtigen zu dräu'n! Priester, was sagest du? Fürst von Ca-

riten.

sti - lien, o hö - re, hör' des Himmels Ge - bot und was der Pabst be - fiehlt. Nicht

p *f* *p*

län - ger wi - der - steh', dass mein Mund nicht be - schwö - re Kir - chen-

f *p*

bann, um zu stra - fen dei - ne Fre - vel - that! Was mir als Christ ge -

ALPH.

ziemt, zoll' ich ger - ne der Kirche doch Priester, vergiss es nicht, dass ich König hier

lento *f* *p*

BALTH.

bin. Schnöder Lust un - ter - than, willst der Welt du zum Hoh-ne verstossen die Ge -

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

ALPH.

Maestoso.

mahlin und brechen deinen Eid? Mein Wil-le war's. Und ich wollt' ihn voll-

Musical notation for the second system, including vocal lines for Soprano and Tenor/Bass, and Chorus.

SOPR.

CHOR.

TEN.e BASS. O Gott!

Piano accompaniment for the second system.

Maestoso.

sp

p

führen, ja, ihr Haupt sollt' noch heut' die Königskrone

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

lento

zieren, und was ich auch be - schloss, ich bin König, ich bin Herr; Niemand ist Richter

Allegro.

Musical notation for the fourth system, including piano accompaniment.

hier, als ich selber! Weh' dir! weh' dir!

Fürchtet Gottes Ge - richt! den Reu - e nur ver-

söh - net er straft den, der ihn höh - net und ver-

scho - net ihn nicht, die ihr auf euch ge-

la - den seinen Zorn, seht ihr nicht euch ü - ber'm Haup - te

p.

schwe - ben des Him - mels strafend Ge - richt, überm Haupteuch

p.

schwe - - ben des Him - mels strafend Ge - richt, sein Strafge -

LEON. *pp*

Ach, vor Schreck beb't mir — das Herz, o Schmach und Ent-

ALPH. *pp*

richt. Ach, im Zorn beb't mein — Herz, o der Schmach, ha, Ent-

ehr - ung, all' mein Blut strömt zu - rück — ach, es bricht mir das

se - tzen, all' mein Blut wallt em - pört — Wuth durch - be - bet mein

LEON.

Herz.
D. GASP.

ALPH.

Herz
BALTH.

SOPR.

TEN.
CHOR.

BASS.

Stür - me wild mich um - to - ben,

Fürch - te Got - tes Ge - richt!

Ich tro - tze seinem To - ben;

Fürch - te Got - tes Ge - richt,

Fürch - te Got - tes Ge - richt,

Fürch - te Got - tes Ge - richt,

las - sen mich er - be - bend schau'n, wie der Blitz fällt von

den Reu - e nur ver - söh - net er straft den, der ihn

du denk' an deine Pflicht, auf dein Haupt schon er -

den Reu - e nur ver - söh - net er straft den, er straft den, der ihn

den Reu - e nur ver - söh - net er straft den, der ihn

den Reu - e nur ver - söh - net er straft den, der ihn

o - ben aus dem Him - mel voll Graun vol - ler Graun, voller
hö - net und ver - scho - net ihn nicht, ver - scho - net ihn
hö - ben fällt mein stra - fend Ge - richt, auf dein Haupt schon er -
hö - net und scho - net ihn nicht, und scho - net ihn
hö - net und ver - scho - net ihn
hö - net und ver - scho - net ihn

Graun, ja, ach aus dem Himmel vol - - - ler
nicht er straft der ihn höhnt und verschont ihn
ben, auf dein Haupt des Kö - - nigs Ge -
nicht er schonet, er scho - - net ihn
nicht und schont und schont ihn
nicht und schont und schont ihn

fp
tr
fp
ff
ff
ff

rall. *a tempo*

Graun wieder Blitz fällt von oben aus dem Himmel voll Nacht und voll
 nicht, und ver - schont ihn
 richt auf dein
 nicht, auf dein Haupt, auf dein Haupt fällt von oben, sein Ge -
 nicht, und ver - scho - net ihn
 nicht, und ver - scho - net ihn
rall. *a tempo*

Graun aus dem Himmel voll Graun,
 nicht, er be - strafet der ihn höhnet
 Haupt, ja auf dein Haupt er - ho - ben, auf dein Haupt, auf dein Haupt
 richt, ja auf dein Haupt von oben sein Gericht
 nicht, schont ihn nicht,
 nicht, schont ihn nicht,
rall. *a tempo*

ach! voll-ler Grauh.
schont ihn nicht.
fällt deines Königs Gericht auf dein Haupt.
ja auf dein schuldig Haupt sein Ge-richt.
schont ihn nicht.
schont ihn nicht.

Allegro.

Ihr Al-le, hört, o hört! die Ehr-lo-se
flie-het! Hinweg! denn dieses Weib ist von Gott selbst ver-

ALPH.

LEON.

flucht. Grosser Gott! gro-sser Gott! Leo-

LEON.

Ach we-he mir!

ALPH.

nore!

Leo - no - re!

Mit

welchem Rechte?

BALT.

Hinweg — hin-weg!

Im Namen Gottes ruf ich

Sopr.

R.

Ten.

H

C

Bass.

Verlasst den Ort!

Verlasst den Ort!

BALT. Recit.

We - he, Kir - chen - bann ü - ber Euch! wenn bis

Largo.

mor - gen dies Paar

sich nicht trennt, wie ich be - foh - len, auf

im - mer - dar, ja auf im - mer - dar!

Vivace.
D. GASP.
Gott will es so, Sühnung heischt ihr Ver-

ALPH.
Wasspracher aus mit so wü-thendem Hassen? was sagt

Vivace.
p

LEON.
Wasspracher aus? welchen Schreckensge - danken

INES.
Schreck-li-ches

D. GASP.
brechen! Gott will es so,

ALPH.
er? was sagt er? soll mei-ne

Sopr.
Gott will es

Ten.
Gott will es so,

Bass.
Gott will es so,

calando

O ent - setzen - vol - les Wort! —

Wort, ach, ihr Herz wird es bre - chen!

Süh - nung heischt ihr Ver - bre - chen .

Macht so be - dro - hensich la - ssen und meine See - - le ver - le - tzend er -

calando

so, Süh - nung heischt ihr Ver - bre - chen.

Süh - nung heischt ihr Ver - bre - chen.

calando

LEON.

Wie ei - ne Dir - - ne verjagt und ver -

D. GASP.

Ja Bann und Schmach sei der Lohn dieser Fre - chen,

ALPH.

fa - ssen, die - - se Schmä - hung ich rä -

LEON. *stossen?*
D.GASP. *Ja! Bann und Schan-de*
ALPH. *chen!*
C H O R. *Ja! Bann und Schan-de*

INES. *Schan - de und Bann auf die*
Zwang duld'ich nie, hier, wo ich noch König bin.
Ja! Bann und Schmach straft ge - recht ihr Er - fre - chen; des Herrn Ge -

Ar - me zu sprechen.
sei der Lohn dieser Fre - chen!
calando
calando
calando

LEON. *Was sprach er aus, welch einschreckliches Wort*

INES. *Begingsie denn ein so strafbar Verprechen?*

D.GASP. *diess sei ihr Lohn.*

ALPH. *mag mein Scepter in der Hand zerbre - chen, mein Leben e -*

BALT. *Tro - tze nicht dem Ge - bo - - - te.*

bot liess Verdammung ihr sprechen, sein Rache -
des Herrn Ge - bot liess Verdammung ihr

Um Ra - che fleh'n sie! mich Dul - de - rin, streng rich -
 Wagt es denn Kei - ner die Geschmähte zu - rächen?
 Ja Gottes Straf - ge - richt, ja
 her als mein Recht geb' ich hin, als mein Recht geb' ich hin!
 im ver - mes - senen stol - zen Wahn,
 sein Rache wort stösst in Schanden sie hin, sein Rache -
 sprechen, sein Rache - wort stösst in Schanden sie
 - te Mächt' ger, ihn, rich - te Mäch - ti - ger, ihn, o sie! um
 Sein Ra - che - fluch stürzt vernichtend sie hin, sein Rache -
 sein Ge - richt, stürzt ver - nich - tend sie hin, stürzt ver -
 Ja mag mein Scep - ter, ja mag doch mein Scep - ter in der
 hör, wie Gott dich be - droh - te, zür - nend mit Fluch und Bann, tro - tze
 wort stösst in Schan - de sie hin, stösst in
 hin, sein Ra - che - wort
 sein Rache wort

Ra - che mich flehn, o sieh' um Ra - che mich flehn, o sieh' mich, Fürst, um
 fluch - stürzt ver-nichtend, stürzt ver-nich - tend sie hin, sein Spruch ach, stürzt ver-
 nich - tend sie hin. Ja sein Bann - fluch stürzt ver-
 Hand mir zerbre - chen, mag mein Scepter, mein Scepter, ja
 nicht dem Ge - bot. Ja, Gott will es, Süh-nung
 Schan - den sie hin, sein
 stösst in Schanden sie hin, sein Ra - che wort stösst in Schan - den und
 Ra - che hier flehen, um Ra - che fle - hen, Er - de,
 nichtend sie hin, ver - nich - tend sie hin. Schan - de
 nich - tend sie hin, ver - nich - tend sie hin, ja sein Spruch stürzt vernichtend, ja sein Spruch
 zer - brechen, zer - bre - chen, mein Le - ben mein Le - ben eh - er, ja,
 heischt ihr Ver - brechen, ja Fluch und Schan - de be - straft ihr Er - frechen. Trotz
 Ra - che - wort, das Wort der Rache
 Schmach sie hin, in Schmach sie hin, ja, das Wort der Rache, das Wort der Rache stösst in Schanden,

o öff-ne dich, ver - schlin - ge mich!
 stürzt sie so schmach - - voll da hin!
 stürzt vernichtend sie da - hin, sie da - hin!
 mein Le - ben selbst, nicht mein Recht geb' ich hin!
 län-ger nun nicht Roms Ge - - bot! Seht

stösst in Schanden sie da - hin, ja da - - hin!
 stösst in Schanden, es stösst in Schanden sie da - hin, sie da - hin

BALTH.

hier des heil'gen Vaters Bann - strahl! Ja, un-sers Gottes Ge-

duld hat ge - en - det, fort Je - sa - bel, die das Reich du ge - schändet, so tönt sein

Spruch und zum Kö - nig ge - wen - det er - flehst um - sonst du dir Schutz von dem

ALPH. LEON.

Ha, Schreckenswort! Schande und Bannfluch un - ver - dient
Thron! Flicht eh' noch Gott sei - ne Blitze uns sendet, flicht und verflucht dieses

LEON.

so zu spre - chen!

ALPH.

Was sprach er aus? ha, Fre - vel - wort s'ist so schreck - lich zu

BALT.

Schloss nun mit mir, flicht, eh' noch Gott sei - ne Bli - tze uns

ALPH.

fa - ssen, selbst mei - ne Macht er be - dro - het sie

BALTH.

sen - det, flicht und verflucht die - ses Schloss nun mit

LEON. *p*
Was sprach er aus? Welches schrecklichen Wor-te,

INES.
Um die Ge-lieb-te hier rä-chen zu

D. GASP.
O flieht, lasst uns die-se Mau-ern ver-

ALPH.
hier. Was sprach er aus? s'ist so schrecklich zu

BALT.
mir. O

R.
O flieht, lasst uns die-se Mau-ern ver-

C
Flicht, lasset uns diese Mauern ver-

Flicht, la-sset uns die-se Mauern ver-la-ssen,

wie ei-ne Dir-ne hier verjagt und versto-ssen, wasspracher

la-ssen, ist selbst der Kö-nig vor Gott oh-ne Macht, ja, ist

la-ssen, sonst treffen uns ih-re Trüm-mer mit ihr, sonst

fa-ssen, soll meine Macht nun hier bedrohen ich la-ssen,

flicht! O flicht und ver-

lassen, sonst de-cken uns ih-re Trüm-mer mit ihr, sonst

la-ssen sonst decken uns ihre Trümer mit ihr, flicht, lasset

sonst decken uns ihre Trümer mit ihr,

cresc.

aus? Hierv erj ägt und ver - sto - ssen,

selbst der Kö - nig vor Gott oh - ne Macht,

tref - fen uns ih - re Trüm - mer mit ihr,

soll mei ne Macht ich be - dro - hen hier la - ssen? Ha Frevel -

flucht dieses Schloss nun mit mir, flieht und ver - flucht dieses Schloss nun mit mir.

de - cken uns ih - re Trüm - mer mit ihr.

uns die - se Mauern ver - la - ssen, sonst de - cken uns ih - re Trümmer mit ihr.

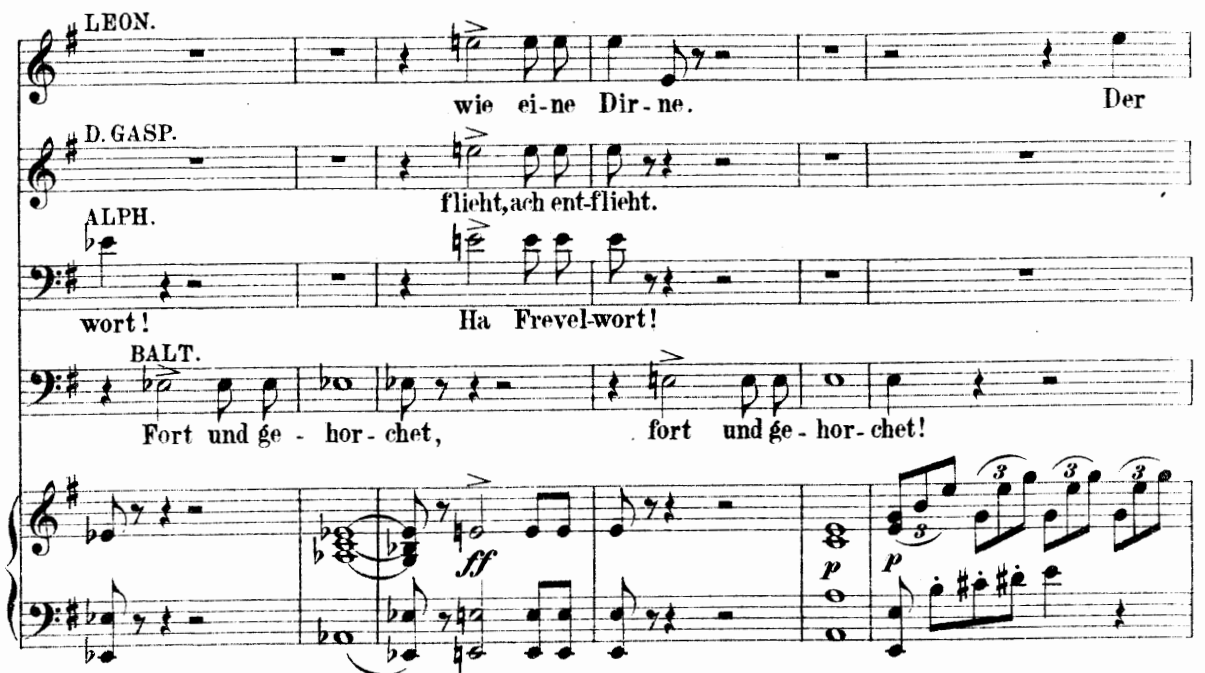


LEON. wie ei - ne Dir - ne. Der

D. GASP. flieht, ach ent - flieht.

ALPH. wort! Ha Frevel - wort!

BALT. Fort und ge - hor - chet, fort und ge - hor - chet!



LEON.

Him - mel will's und die Schmach hier zu rä - chen, fleh'

LEON.

ich um - sonst selbst den Kö - nig jetzt an,

D. GASP.

Verlasst mit

ALPH.

Mein Scepter

LEON.

fleh' ich um - sonstden Kö - nig an, um mei - ne

INES.

Die See - le ach er - kal - tet mir, ja sei - ne

D. GASP.

mir den Pa - last, bald ruhndie Trüm - mer auf ihr, ja von der

ALPH.

mö - ge zer - brechen und ver - der - ben mit mir. Soll ich so hier ver-

BALT.

Ganz hat der Herr, ja der

Seht, von der Welt und dem

Schan - de auf im - mer zu ber - gen, öff - ne dich,
 Wor - te das Herz ei - sig fa - ssen mit Got - tes Zor - ne, ach,
 Welt und vom Him - mel ver - la - ssen steht nun in Schmach
 höh - nen mich la - ssen, bin ich nicht Kö - nig und Herr - scher mehr
 Herr sie ver - la - ssen, fort Je - sa - bel, die wir Al - le hier
 Him - mel ver - la - ssen, steht nun in Schmach die Ver - bre - che - rin

Er - de, öff - ne dich, Er - de,
 dro - het er ihr, um die Ge - lieb - te hier rä - chen zu
 die Ver - bre - che - rin hier. Got - tes
 hier? Mö - ge die Hand, die den Scep - ter hält, er - bla - ssen und
 ha - ssen. Ja! Gott ge - beut's, und sich rä - chen zu la - ssen,
 hier, seht, von der Welt und dem Him - mel ver - la - ssen

mir, und nimm mich auf!
 las - sen, steht Al - phons macht-loshier!
 Fluch ruht auf ihr!
 er zer - bre - chen, ver - der - ben mit ihr!
 fleht sie ver - ge - bens zum Kö - ni - ge hier! O flieht!
 steht nun in Schmach die Ver - bre - che - rin hier! Fliecht, ach entfliecht
 Fliecht, ach ent-
 Ach!
 Ach!
 Ja, der Blitz ist ge - fal - len, denn
 Ach,
 O fliecht! Ha,
 fliecht, o entfliecht, denn der Blitz ist ge - fal - len,
 fliecht, fliecht, o ent - fliecht, der Blitz ist ge - fal - len,
 O

ach, öff - ne dich, Er - - de, öff - ne
 sie zu rä - - chen steht der
 von Gott verdammt steht vor
 mög' mein Scep - ter zer - bre - chen, ver - der - ben, ja mög' er zer -
 Gott ja ge - bens und sich rä - chen zu las - sen ver - ge - bens
 flieht, o ent - flieht, denn der Blitz ist ge - fal - len und be - bend

dich vor mir! Ach!
 Kö - nig macht - los hier Ach!
 uns die Ver - bre - che - rin hier!
 bre - chen, ver - der - ben mit mir. Mög' die Hand, die den Scep - ter hält, er -
 fleht zu dem Kö - nig sie hier, o flieht! dieses Schloss,
 steht die Ver - bre - che - rin hier, bald stürzt dies
 steht die Ver - bre - che - rin hier, o flieht dieses Schloss,

o öff - ne
steht er
Fleht die - ses Schloss, bald sind
blas - sen und er sel - ber ver - der
und verflucht und ver - flucht, ver - flucht
Schloss, ach, und be - gräbt uns al
ja es stürzt und be - gräbt
dich vor mir. Er
selbst macht - los hier. Ach!
nur Trüm - mer hier, flieht den Pa
be mit mir, mög die Hand, die den Scep - ter hält, er -
es mit mir! o flieht dieses Schloss
le mit ihr, bald stürzt dies
uns mit ihr, o flieht dieses Schloss.

de, öff - ne, o öff - ne, Er - de, öff - ne
 sie zu rä - chen steht er -
 last, bald sind Trümmer nur hier, sind
 blas - sen und mög' er sel - ber zer - bre - chen und ver -
 und verflucht es mit mir, und ver - flucht die - ses
 Schloss, dies Schloss, und be - - gräbt, und be -
 ja es stürzt, ach, und be - - gräbt, und be -
 ja es stürzt, und be - - gräbt, und be -

dich vor mir. Er - de öff ne dich
 macht los hier, macht - los ist Al - phons
 Trüm - mer nur hier, flieht, bald stürzt der Pa -
 der - ben mit mir, er ver - der - be mit
 Schloss nun mit mir.
 gräbt uns mit ihr, ja bald stürzt die - ses
 gräbt uns mit ihr, ja bald stürzt die - ses
 gräbt uns mit ihr, ja bald stürzt die - ses

mir, Er - de, öff - ne dich mir, Er - de, öff - ne dich mir. Er - de,
 hier, macht - los ist Al - phons hier, macht - los ist Al - phons hier, macht - los
 last und be - gräbt uns mit ihr, flieht, sonst stürzt der Pa - last und be -
 mir, er ver - der - be mit mir, er ver - der - be mit mir, er ver -
 O ver - flucht es mit mir, o ver -
 Schloss und be - gräbt uns mit ihr, ja bald stürzt die - ses Schloss und be -
 öff - ne dich mir, ja öff - ne dich, o öff - ne dich,
 ist Al - phons hier, ja macht - los ist der Kö - nig hier,
 gräbt uns mit ihr, ja bald be - gräbt er uns mit ihr,
 der - be mit mir, ja mög' ver - der - ben er mit mir,
 flucht es mit mir, ja, ja, ver - flucht das Schloss mit mir,
 gräbt uns mit ihr, ja bald be - gräbt es uns mit ihr,

10864

öff - - - ne dich mir!
 ist er hier!
 ja uns mit ihr!
 er ver - der - - be mit mir!
 o ver - flucht es mit mir!
 ja be - gräbt uns mit ihr!
 ja uns mit ihr!
 ja be - gräbt uns mit ihr!

The piano accompaniment is written in G major and 2/4 time. It features a dense texture of sixteenth notes and chords, with dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *f* (forte). The piece concludes with a final cadence marked with a double bar line and repeat signs.

ACT III.
 N^o 10. ENTR'ACT und RECITATIV.

Larghetto.

p dolce

sf

sf

p

calando

p

pp

Recit.

FERNAND. (Durch die Thür des Hintergrunds eintretend.)

Hier soll die Theure weilen! *Larghetto.* Ranglos verliess ich sie, ruhmvoll kehrt zu-

Larghetto.

Maestoso.

rück, mag auch der Fürst mit Gunst mir lohnen, nur Liebe füllt allein mein Herz mit hohem

sp

Lento.

Glück! Die Theu-re wei-let in die-sesSchlosses Hal-len, ich soll sie end-lich

Lento.

Lento. (Den König eintreten sehend) **Larghetto.**

sehn, er-fahren-verse ist. **Lento.** Der Mon - arch! (In Gedanken versunken tritt der König auf ohne Fernand zu sehen.)

Allegro.

f *p* *f*

D. GASPARD. **Recit. ALPH. hören.)** (Der König mit sich selbst sprechend, ohne ihn zu hören.)

Was hat mein Fürst ü -ber sie ver - hängt? Diesem Mönch musst' ich weichen, von Bannfluch hart be-

D. GASP. **ALPH.**

drängt! Mein Fürst, ich har-re dei-nes Win-kes. Ruf' Le-o-nor' her - bei und Ines, die Ver-

(D. Gasp. verneigt sich und geht.)

traute, verhaf-te so gleich. **Moderato.** *p* **stringendo** *f* Du

FERNAND.

bist's, o komm, siegreicher Held; Dein Fürst dankt Dir nur sein Heil! Ho-he Ehr' ward mir zu

ALPH.

Theil. For - dre zum Lohne von mei-ner Hand, for - dre von mei-ner

Larghetto.

Kro-ne, mein Wort zum Un-ter-pfand, Al-les sei Dir ge-währt!

Recit.

FERNAND.

Kö-nig! Ein ar-mer Sol-dat, verehr' ich ei-ne Da-me von ho-hem

ALPH.

Stan-de; nur ihrer Lieb al-lein verdank'ich meinen Ruhm, verleiht mir ihre Hand! Wohl! Doch

FERNAND.

ALPH.

lass mich sie kennen! Mit dem Namen der Schönsten, nur weiss ich sie zu nennen! Le-o-

Nº 10ª TERZETT.

Allegro.

LEON.

nor! Fer - nand!

f *dim.*

rall. Lento.

Kann vor ihm die Schmach ich er - tra - gen?

p colla voce

Moderato.

ALPH. (Leonoren betrachtend, welche die Augen niederschlägt)

Leo - nor, in die sem Au - gen -

p

bli - eke gestand Fer - nan - do mir,

LEON. (bei Seite)

ALPH.

In seinem Aug'welch'düstre Gluth!

dass euch der Lie-be Band ver - eint. Dass

ALPH.

Ihr mir nicht ver-traut Eu-res Her - zens Be-

The first system of the musical score for ALPH. features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

gin - nen, ein and' - rer Fürst, für - wahr, wür-de auf

The second system continues the vocal line with quarter notes D3, E3, and F3. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

Ra - che sin - nen. (er beruhigt sich.) Fer - nand er - bat so -

(lange Pause)

The third system shows the vocal line with quarter notes G3, A3, and B3. A dynamic marking of *f* is present. A long rest is indicated for the vocal line with the instruction "(er beruhigt sich.)" and "(lange Pause)". The piano accompaniment continues.

LEON.

ALPH.

Was sa-get Ihr ?

e - ben von mir Eu-re Hand! Und ich, als ein gnäd' - ger

The fourth system features a vocal line in treble clef for LEON and a vocal line in bass clef for ALPH. The key signature changes to one sharp (F#). The vocal lines begin with quarter notes G4 and G2 respectively. The piano accompaniment continues.

O Gott!

FERN. ALPH. *ad lib.*

Fürst, will ihm will - fah-ren. O Gott! Doch mei-nen Hof ver - lasst!

The fifth system shows the vocal line for LEON with a half note G4. The vocal line for ALPH. begins with a half note G2. The piano accompaniment continues.

Andante

p

ALPH. (schwermüthig zu Leonore.)

Sei stets voll Dank für so viel hei-^sse Lie - be, da Du al-

p

lein sein ein - zig Glück nur bist, — und wenn er wähnt, dass stets Dein Herz ihm

blie - be, o reiss' ihn grausam nie aus sei - nem Wahn, o reiss' ihn grausam

LEON.

Ist es ein Traum?

p

FERN.

Ist es ein Traum?

p

rall.

nie, ach grausam nie aus sei-nem Wahn. Sei stets voll

rall. *pp*

Ist's Wahn nur, der mich täu-schet? Dies ho-he Glück,
 Ist's ein Wahn, der nicht täuscht? Dies ho-he Glück, *cresc.*
 Dank für so viel hei-ße Lie-be, wenn Du al-

un poco string.
 Ach, ich glau-be es kaum.
 Ach, ich glau-be es kaum.
 lein sein gan-zes Glück nur bist. Ach
un poco string. cresc.

ALPH. *a tempo*
 Und wenn er wähnt, dass stets Dein Herz ihm
p

blie-be, o reiss' ihn nicht aus sei-nem Wahn, o reiss' ihn nicht aus sei-nem

(Mit lauter Stimme.)

poco stringendo

FERN. (Mit Begeisterung.)

Wahn. In ei-ner Stun - de vereinteuch der Schwur am Al-tar. O mein Fürst, heissen

poco stringendo

LEON.

(leise zum König.)

Doch dieser Schwur,

FERN.

Dank bring ich kniend Euch dar, all' mein Blut nehmt dahin, all' mein Blut nehmt da-

ALPH.

(zu Leonore)

Er wird Dein Glück ja

Was sa-ge't Ihr?

hin, o mein Kö - nig!

gründen, hast du gleich mich als Buh-le-rin ge-täuschet!

Ich räch' als Kö-nig

FERN.

(Mit lauter Stimme.)

O mein Fürst! *Tempo I.*

mich. Fernand, in ei-ner Stunde!

Doch sei stets voll Dank für so viel hei-ße

Tempo I.

Lie-be, da Du al-lein sein einzig Glück nur bist, — und wenn er wähnt, dass stets Dein Herz ihm

bliebe, o reiss ihn nie aus seinem Wahn, o reiss ihn nie aus seinem Wahn, o nie, o nie,

LEON.
O Gott, mein Gott!

FERN.
Mein Kö - - nig! *ad lib.*

ALPH.
reiss' ihn nie aus sei-nem Wahn, o nie, o nie, ach, reiss ihn grausam nie

(sich entfernend zu Fernand und Leonore.)
rallent.
aus sei-nem Wahn. In ei-ner Stunde am Al - tar!

pp *rallent.* *Allegro.*

Nº 11. RECITATIV und ARIE.

Agitato.

Piano introduction for the first system, marked *Agitato* and *p*. The music is in G major and 3/4 time, featuring a rhythmic accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand.

LEONORE.

Vocal line for Leonore, first system. The lyrics are: "Hab' ich recht auch ge-hört? Wer?"

Piano accompaniment for the second system, corresponding to the first vocal line. It features a rhythmic accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand.

Vocal line for Leonore, second system. The lyrics are: "Er! Fer-nand! der Gat-te Le-o-no-rens? Er!"

Piano accompaniment for the third system, corresponding to the second vocal line. It features a rhythmic accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand.

Lento.

Vocal line for Leonore, third system. The lyrics are: "Al - les be - zeugt's! und doch zweifl' ich noch im - mer an die-sen"

Lento.

Vocal line for Leonore, fourth system. The lyrics are: "nie geträumten Glück. Ich ihm vermählt? O grauen-voller Frevel!"

Allegro.

Lento.

Ich, de-ren Hand nur Schmachals Ga-be ihm bringt! Nein, nein! Sollt' er auch mit Ab-scheu mich

fliëh, er ken-ne es, das unglücksel'-ge Weib, das er werth der Lie-be fand!

Allegro.

Cantabile.

LEON.

O mein Fernand, al - le Schätze der Er - de gäb' ich da -

hin, — um dei-ner werth zu sein, — doch mei-ne Lieb', — so rein wie Kin-des-

bit - te, ach, — zur Ver - zweif - lung nur, weh' mir, ist sie verdammt.

Kennst du mich erst und ver - ach - test die Ar - me,

hab' ich er - tra - gen *rall.* al - les Leid dieser Welt, ach!

colla voce

a tempo bist du, mein Gott, dann mit der Süh - nung zu - frie - den, o, dann gib mir den

a tempo

rall. Tod als einz'gen Lohn, gib mir den Tod als Lohn, bist du, mein Gott, mir dann ver -

a tempo

colla voce *a tempo* *cresc.*

söhnet, mein Gott, mein Gott gib mir den Tod, bist du, mein Gott, mir dann ver - söhnet, mein Gott, mein

p *cresc.*

Recit.

Gott, gib mir den Tod als Lohn. Grau-sa-me

kommt! Was kann euch hal-ten? O kommt! Bar-ba-ren,

Recit.

con forza Moderato mosso.

kommt! Ja, ge-fäl-let ist mein Spruch! Kommt her-an, hier ist mein

Le-ben, auf, be-rei-tet den Al-tar, doch ein Grab nur auch da-

ne-ben. Ei-nen schwar-zen Schleier sucht für die Braut, — die un-glück-

sel-ge, die ver-sto-ssen und ver-flucht todt ist, eh' — der A-bend

p
 graut, die vom Le - ben ist geschie - den, e - henoch der A - bend graut, der A - bend

graut, die vom Le - ben ist geschie - den, die ver - sto - ssen und ver -
un poco stringendo
un poco stringendo *cresc.*

flucht, die ver - sto - ssen und ver - flucht, todt ist, eh' noch der A - bend graut.

Statt mit Krän - zen sie - zu

schmü - cken, deckt die Braut mit schwar - zem Flor, deckt die

Braut mit schwar - zem Flor.

*ad libit.**Moderato mosso.*

Kom - met, kommt, o - - - - - kommt! Ja, ge - fäl - let ist mein

Spruch! Komm her-an, hier ist mein Le - ben. Auf, be - rei - tet den Al-

tar, doch ein Grab nur auch da - ne - ben. Ei-nen schwar - zen Schleier

sucht für die Braut, die unglück-sel'- ge, die ver - sto - ssen und ver-

flucht, todt ist eh' der A - bend graüt, die vom Le - ben ist ge-schie -

den, e - he noch der A - bend graüt, der A - bend graüt, die vom Le - ben ist geschie -

den, die ver-sto-ssen und ver-flucht, die ver-sto-ssen und ver-flucht, todt - ist, eh'

cresc.

ff

noch der A - bend graüt Bar-

Più mosso.

f

ba - ren, her-bei! O kommt, de - cket sie mit schwarzem

Flor! O kommt, Barba - ren, kommt, o kommt, Bar - ba - ren, kommt!

ad lib.

Todt ist die Ar - me, e - he noch der A - bend graüt.

f *p* *ff*

Nº 12. RECITATIV und CHOR.

Allegro. LEON. Recit. INES.

I - nes, komm! Ist es wahr? Fer-

LEON.

mand wird dein Ge - mahl? Er mein Ge - mahl! Solchein herr - li - ches

Loss gönnt das nei - di - sche Glück mir Ar - men nicht. Geh', such Fernand!

Andante.

sag ihm, dass des Königs Geliebte ich bin! Wenn nach diesem Geständniss er mich auch ver-

stösst, nicht be - kla - ge ich mich; doch, wenn gleich einem Gott er der Reu - i - gen ver-

Recit.

zeiht, hingestreckt im Staube als Sklavin wollt' ich ihm dienen, ja mit Ent-zücken ging'

ich für ihn in den Tod! Geh, sag' ihm dies! dann er-fahr' er mei-ne

INES.

Schan-de nur durch mich selbst. Dei-nem Dien-ste, o ho-he Frau, bin

D. GASPARD. **Maestoso.**

stets ich ge-weiht. Hal-tet ein! im Na - men des

Kö - nigs soll ich noch heut' in si-che-re Haft euch bringen,

INES.

Moderato.

ihr müsst mir folgen! O Gott! sei gnädig mir!

The first system shows the vocal line with the lyrics "ihr müsst mir folgen! O Gott! sei gnädig mir!". The piano accompaniment includes a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with chords and a bass line. Dynamics include *f* and *p cresc.*

The second system continues the piano accompaniment with a right-hand part featuring a rhythmic pattern and a left-hand part with chords. Dynamics include *f*.

The third system continues the piano accompaniment with a right-hand part featuring a rhythmic pattern and a left-hand part with chords. Dynamics include *f*.

Sopr.
R.
Ten.
H.
C Bass.

Des Festes Klänge schal - len und in des Tempels Hal - len von
Des Festes Klänge schal - len und in des Tempels

The vocal quartet section includes parts for Soprano (Sopr.), Alto (R.), Tenor (Ten.), and Bass (C Bass.). The lyrics are "Des Festes Klänge schal - len und in des Tempels Hal - len von" and "Des Festes Klänge schal - len und in des Tempels".

The piano accompaniment for the vocal quartet section features a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *p*.

tausendgold'nen Strah - len glänzt leuchtender Al - tar, des Festes Klänge schal - len und
Hal - len von tausendgold'nen Strah - len glänzt leuchtender Al - tar, des Festes Klänge

The vocal quartet section continues with the lyrics "tausendgold'nen Strah - len glänzt leuchtender Al - tar, des Festes Klänge schal - len und" and "Hal - len von tausendgold'nen Strah - len glänzt leuchtender Al - tar, des Festes Klänge".

The piano accompaniment for the vocal quartet section continues with a right-hand part featuring a melodic line and a left-hand part with chords. Dynamics include *tr*.

in des Tem-pels Hal - len von tau-send gold'-nen Strah-len glän-zet
 schal - len und in des Tem-pels Hal - len von tau-send gold'-nen

cresc. *tr.*

leuchtend der Al-tar! Ga - ben und rei - chen Se - gen
 Strah - len glänzt der Al-tar! Des Fürsten Gna - den -

f. *p.*

stren'stets auf al - len We - gen, das
 se - gen strömt ihnen reich ent - ge - gen,

Glück dem Paarentée - gen und lächle immerdar, und lächle immer - dar die - sem
 ja, das Glück läch - le_ hei - ter, es lächle immer -
 Paar, Se - gen und Glück lach' ent - ge - gen im - mer -
 dar die - sem Paar, Se - gen und Glück lach' ent - ge - gen
 dar die - sem Paar, Heil und
 im - mer - dar die - sem Paar, Heil und

mf
f
tr.

Glück läch - le sanft im - mer - dar die - sem
 Glück läch - le sanft im - mer - dar die - sem

Paar, im - mer - dar die - sem Paar!
 Paar, im - mer - dar die - sem Paar!

Recit
 FERN.

Trunken schwelget mein Herz von die - ses Glü - ckes Son - ne; er - fülter

Traum, o nie ge - hoff - te Won - ne, die - sen Ed - len hier werd' ich an Ran - ge

ALPH.

gleich! **Moderato.** Dass es wis-se mein Hof, wie werth du mir ge-

Recit.

worden, Du, der uns Retter ward, du, der mein Reich be - freit; zum Gra-fen Ba-da-

joz, Marquis von Mon-tre - al, sei hier ernannt, und trag' des Kö-nigs

Andante.

D. GASP. (Zum Chor.)

Or-den! Welch' un-verdientes Loos!

CHOR. **TEN.** *p* Des

BASS. *p*

Andante.

Zahlen heisst's gna-den - voll den Schimpf, die her-be
 Herrn Huld ist zu gross.

Schan - del! Es ei - nen ihn auf's Neu'
 Sie sein Weib! Wär' es war?

die Bande mit dem Papst, Dank dem wil-li - gen Paar, so nur ent -

Ein HOFHERB. D.GASP. (spöttisch.)
 rinnt Alphons dem Kirchen - ban - ne. Seht her, seht Le - o - no - re! Seht die neu - e Mar -

Allegro. LEONORE (weiss gekleidet und von einigen Damen umgeben.)

quise!

LEON. *Larghetto.*

Kaum aufrethalt'ich mich, o Gott! sein Au - ge

p sempre piano

FERN. (zu Leonore)

LEON.

FERN.

ruht ja ohne Zorn auf mir! So geh'n wir denn zur Trauung. Ach, mein Gott! Du er-

LEON.

FERN.

Moderato.

bebst? Ja, vor Lust! So komm und stütze dich auf den Arm des Ge - mahls.

CHOR. TEN. u. BASS.

Ha der Schande!

Moderato.

SOPR.
CHOR.
TEN.
BASS.

Des Fe-stes Klänge schal - len und in des Tempels Hal - len von
Des Festes Klänge schal - len und in des Tempels
tausendgold'nen Strah-len glänzt leuchtend der Altar, des Festes Klänge schallen und
Hal - len von tausendgold'nen Strah-len glänzt leuchtend der Al - tar, des Festes Klänge
in des Tempels Hal - len von tausend gold'nen Strahlen glänzet leuchtend der Altar!
schal - len und in des Tempels Hal - len von tau-send gold'nen Strah - lenglänzt der Al-

p
tr
cresc.
f

Ga - ben und rei - chen Se - gen streu' stets auf al - len
 tar! Des Fürsten Gna - den - se - gen.

We - gen das Glück dem Paarentge - gen und
 strömt ihnen reich ent - ge - gen, ja das

lächle immer - dar, und lächle immer - dar die - sem Paar, Se - gen und
 Glück läch - le hei - ter, es lächle immer - dar die - sem Paar,

p *mf* *f*

Glück lach' ent-ge-gen im-mer-dar die-sem
 Se-gen und Glück lach' ent-ge-gen im-mer-dar die-sem

Paar, Heil und Glück läch-le sanft im-mer-
 Paar, Heil und Glück läch-le sanft im-mer-

dar die-sem Paar, im-mer-dar die-sem Paar.
 dar die-sem Paar, im-mer-dar die-sem Paar.

Nº 13. FINALE.

Moderato.

Two systems of piano accompaniment. The first system is in 3/4 time, starting with a piano (*p*) dynamic and ending with a crescendo (*cresc.*). The second system continues the accompaniment, featuring a forte (*f*) dynamic in the first measure and piano (*p*) dynamics in the final two measures.

Larghetto.
D. CASP.

Vocal and piano accompaniment for the first part of the Larghetto section. The vocal line includes lyrics: "Welcheinschmachvoll Benehmen! SolcheinWeib sich zu nehmen,". The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment. Labels include "TEN." for the tenor part and "CHOR." for the chorus part.

Larghetto.

Vocal and piano accompaniment for the second part of the Larghetto section. The vocal line includes lyrics: "Aus Nichts ist er entsprossen, welche Buhle-rin war; hatt' Namen nicht, noch Gut!". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment.

welch' ein schmachvoll' Benehmen! Mar -

Ja, zu stark ist's für wahr!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a common time signature. It contains the lyrics 'welch' ein schmachvoll' Benehmen!' followed by a rest and then 'Mar -'. The middle staff is another vocal line, also in G major, with the lyrics 'Ja, zu stark ist's für wahr!'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

quis wird solch' ein Wicht, zu

Drängt frech sich zu den Gro - - ssen!

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with the lyrics 'quis wird solch' ein Wicht, zu'. The middle staff is another vocal line in G major, with the lyrics 'Drängt frech sich zu den Gro - - ssen!'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, continuing the rhythmic pattern from the first system.

geben ihm den Alcan - ta - rastern — und Schätze noch!

Und Rang und Macht in Fül - le.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with the lyrics 'geben ihm den Alcan - ta - rastern — und Schätze noch!'. The middle staff is another vocal line in G major, with the lyrics 'Und Rang und Macht in Fül - le.'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

D.GASPARD. col TEN. I.

Nur sein Verdienst und sein gefäll'-ger Wil-le bezahlet fürstlich sich so,
und sein gefäll'-ger Wil-le

p

der saub'-re Wicht!
bezahlet fürstlich sich so, hat Glück in Fül-le,

reich bezahlt ward er so, reich bezahlt warder so!
reich bezahlt warder so, reich bezahlt warder so!

cresc. *f*

dim. *pp*

Maestoso.

D. GASPARD col Ten.

mezza voce

Ja im-mer soll ver - achtet er sich füh-len, den frechenStolz soll

Maestoso.

p 3 3 6 6

unser Hohn ihm kühlen, ihm folgt gebührend Schimpf und Schande nach! Er bleib al-lein

p mit sei-ner tie-fen Schmach, ja im-mer soll ver-ach-tet er sich

p

cresc. füh - len, den frechen Stolz soll un - ser Hohn ihm küh - len,

cresc. *p* 3 3 3 3

p
 ihm folgt ge-bührend Schimpf und Schande nach, er bleib' allein mit seiner tiefen
p

Schmach, er bleib' al - lein
 er bleib' al - lein mit sei-ner tie-fen

un poco string.
 ge-büh-rend folgt, ge-büh-rend folgt ihm Schimpf und Schande nach,
 Schmach, ihm Schimpf und Schande nach,
un poco string. cresc.

D. GASP.
 er bleib' al-lein, er bleib' allein mit seiner tie - fen
 er bleib' al - lein mit seiner tiefen
 er bleib' al - lein mit sei - ner tie - fen
p

Schmach, gebührend folgt ihm Schimpf und Schandenach, Schande nach,
 Schmach gebührend folgt ihm Schimpf und Schandenach, Schande nach.
 Schmach, gebührend folgt ihm Schimpf und Schande nach, ihm Schimpf u. Schandenach,

Allegro vivace.

ge - bührend folgt ihm Schimpf und Schande nach, er bleib' al - lein mit sei - ner
 ge - bührend folgt ihm Schimpf und Schande nach, er bleib' al - lein mit sei - ner

Allegro vivace.

Schmach, al - lein mit sei - ner Schmach, ja, al - lein!
 Schmach, al - lein mit sei - ner Schmach, ja, al - lein!

Allegro.

FERN.

Des Him-mels Gunst will mich reich - lich be-

glücken, ach, ed-le Herrn, seid Zeu-gen mei-ner Lust. In Freuden

hebt sich mir die Brust, ja sie ist mein, mein Weib, welch' ein

Glück, welch' Ent-zü-cken!

cresc.

Giebt's grössres Glück auf Er - den? O saget!

Recit. **Larghetto.**

Larghetto.

FERN.

D.GASPARD. col TEN. Die Ehr'! Ja! Ihr Ge-

Ja, die Ehr'!

BASS.

setz galt hoch mir stets vor Al - lem; des Kna - ben Brust war schon ihr heil' - ges

Schild. Was das Glück mir auch gab, gnadenvoll ohne Glei - chen, der Eh - re muss es

FERN. Recit. weichen Wassagt ihr da? Wassagt ihr

D.GASPARD. col TEN. Einsgiebetes dennoch wohl, was hö - her noch euch gilt.

BASS.

Recit.

da? Bei meiner Ehre, dies heischt Rache! Doch nein, ich irrte wohl, beweist es

p

Allegro.

mir, reicht mir zum Pfande, Freunde, hier eu-re Hand!

Larghetto.
(Die Edlen ziehen ihre Hände zurück)

pp

D. GASPARD col Ten.

Den Freundes-ti-tel, Graf, erspart ihn uns fort-an, nur Freund nennt uns der Ehren-

p

FERN. *stringendo*

Ha, die-se Schmähung büsset ihr schwer; sie löscht Blut al-lein.

mann!

rall.

Nun wohl, Blut fliesse

string.

rall.

Allegro.

Wohl - an!

dann! Folgt uns!

Allegro.

BALTHASAR.

Recit.

We - chet zu - rü - ck! Was soll diess tolle Wü - then? Haltet

Recit.

Allegro.

FERN. (eilt ihm mit ei -

ein, hal - tet ein, ihr Chri - sten! Ha! Bal - tha -

Allegro.

nem Ausruf von Bestürzung entgegen) Recit. D. GASP.

Tempo

FERN.

sar! Vermählt mit Le - o - no - re. Was that ich

BALTH.

Fer - nand!

Wei - dir!

Recit.

Tempo

denn? Geschän-det wä-re
Zur Schmach-bis du ge-bo-ren!

ich! Wodurch? O sagt es mir.
D. GASPARD col Ten. *plento*
BALTHASAR col Bass. *p* Du nahmst zum Weib des Königs Buhle-rin.
Allegro.
lento *ff*

Weh mir, mein Weib des Königs Buhle-rin? Wie? Le-o-

nor! Die Sin-ne schwinden mir! Du wusstest al-so

BALTH.

nicht? Sie des Kö-nigs Buh-le-rin! Ha, ihr Blut strö-me

FERN. (ausser sich)

Allegro vivace.

BALTH. FERN.

hin! O fliehe, schnell, bald sind sie hier! Nein, hier erwart' ich sie.

BALTH. FERN.

Fort! Nein, nein! Blut nur süht den Ver-

BALTH. FERN.

rath! Fer - nand! lass dich be - schwören! Es soll kein

cresc.

Gott mir weh - ren!

cresc.

CHOR. Wie sein Blicks schrecklich droht! Ha, Al - phons! (Der König und Leonore treten auf)

(Lange Pause.)

f *ff*

Maestoso.

Recit.
FERNAND.

Kö-nig! Dir dank' ich viel!

Du gabst Würden mir und Gna - den, (mit Ironie) den Ed-len Gra-fen -

stand, al-lenGlanz der mich um-strahlt!

Du hast mit Schä - tzen mich und mit Gold ü - ber -

la - - den; doch machtest du, mein Fürst, zu theu-er dich be -

LEON. *f* *ad lib.*

Gott! —

FERN. *f* *ad lib.*

zahlt; du nahmst die Eh - re mir, du nahmst die Eh-re mir!

Sopr. *f*

H O R. D. GASP. col Ten. *f*

ALPH. BALTH. col Bass. *f*

Ha!

Ha!

lento. *pp*

Largo. *p* ALPH.

Ha, wie ihn durch be - - bet des Zornes Ge-wühl! — Die Brust sich ihm he

bet im stolzen Ge-fühl! — Mein Herz hat ge-trof - - fen verletzend sein Hohn,

mein Herz hat ge-troffen verletzend sein Hohn, auf Dank durft'er hof - - fen, auf Dank durft'er

rall.

rall.

D. GASP.

ALPH. Den Kö-nig ge-trof-fen hat schmachvoll sein Hohn,
 BALTH. hoffen und Schmach ward sein Lohn. Ha! Fluch die - - sem

CHOR. Sopr. *p* Den Kö-nig ge-trof - fen hat schmachvoll sein
 Ten. *p*
 Bass. *p* Den Kö-nig ge-trof - fen hat schmachvoll sein

D. GASP.

er darf nimmer hof - fen auf Gna-de vom Thron,
 Ban - de, das ehr - los ihn

Hohn, er darf nimmer hof - fen auf Gna - de vom
 Hohn, er darf nimmer hof - fen auf Gna-de vom

LEON.

D. GASP. FERN.

auf Gna - - de vom Thron. Ha!

ALPH.

auf Dank, ja auf Dank durft er hoffen und Schmach ward sein Lohn und Schmach ward sein

BALTH.

macht, ha, Fluch diesem Bande. ha, Fluch!

Thron, vom Thron, vom Thron!

Thron, vom Thron, vom Thron!

LEON.

Hab ich nicht die Wahr - heit end - lich ihm be -

FERN.

Fluch die - - sem Ban - de das mich ehr - los

ALPH. BALTH.

Lohn. Ha, Fluch diesem Ban - de, ha, Fluch diesem Bande, das ehrlos ihn

LEON.

kannst?

Wa - rum

jetzt

auf

FERN.

macht
D. GASP.

das nur

tie -

fe

ALPH.

Ha! Schmerz

lich ge

BALTH.

Ha, wie

ihn durch

macht, das ehr - los ihn macht,

das nur tie - fe Schan - - de

Ten.

Den Kö - nig ge -

Bass.

Den Kö - nig ge - trof - fen

Den Kö - nig ge - trof - fen

ein - - mal ist wohl sein Zorn ent - - brannt? wa - rum hab

Schan - - de und Schmach mir ge - - bracht, das nur tie fe

trof - - fen hat ihn die - ser Hohn, er darf nimmer

be - - bet des Zor - nes Ge - - wühl, die

und bitt' - re Schmach ihm ge - - bracht und

trof - fen, er darf nimmer hof - fen

hat schmachvoll sein Hohn, hat

hat schmachvoll sein Hohn, hat

string.

calando

ich ihm die Wahr - heit be - kannt? Ach wa -
 Schan - de und Schmach mir gebracht . Ha das
 hof - - fen auf Gna - - de
 Brust sich ihm he - - bet, die Brust sich ihm he - - bet im
 Schmach ihm gebracht das bitt' - re Schmach
 auf Gna - de vom Thron, er darf nimmer hoffen auf Gnade vom Thron,
 schmach - - voll sein Hohn, er darf nimmer hoffen auf Gnade vom
 schmach - - voll sein Hohn, sein Hohn, er darf nimmer

cresc. *dim.* *p*

* * * * *

rum - hab ich es ihm bekannt? Sei - - ne Wuth be -
 mir - - nur Schande ge - bracht! Ha! Fluch die - sem
 von dem Thron, ja, schmerzlich getroffen hat ihn der
 stol - - zen Ge - fühl. Mein Herz hat ge -
 ihm ge - - bracht. Ich lösedas Band das
 auf Gnade vom Thron, vom Thron.
 Thron, vom Thron.
 hof - fen auf Gna - de vom Thron.

* * * * *

string. *rall.*

lei - digt, sei - ne Wuth be - lei - digt sei - nen Kö - nig selbst; weh
 Ban - de, das mich ehr - los macht, ja, das mich ehr - los macht *rall.* das
 Hohn, tief ge - trof - fen hat ihn die - ser Hohn
 trof - fen ver - le - tzend sein Hohn, ver - le - tzend sein Hohn, auf
 Band, das nur Schan - de und Schmach ihm ge - bracht.

Ich zitt - re!
 Ich zitt - re!
 Ich zitt - re!

cresc. *string.* *ff* *smorz e rull.*

*La. * La. * La. * La. * La. **

mir, sei - ne Kühn - heit er -
 nur tie - fe Schan - de und
 er darf nim - mer hof - fen auf
 Dank durft er hof - fen und

Ha, Fluch diesem Bande, *p stacc.* ha, Fluch diesem Ban - de,
p Er darf nimmer hof - fen auf Gna - de vom
 Weh ihm! Weh
 Weh ihm! Weh

p

*La. * La. * La. **

stringendo e cresc.

starrt mir das Herz, erstarrt mir das
 Schmach mir ge-bracht und Schmach mir ge-
 Gna-de vom Thron, nim-mer hof-
 Schmach ward sein Lohn und
 das ehrlos ihn macht, das nur tie-fe Schan-de und Schmach ihm ge-
 Thron, auf Gnade vom Thron, auf Gna-de vom
 ihm! Schwer straft sich sein
 ihm! Schwer straft sich sein

cresc. *string. e cresc.*

Herz weh mir, sei-ne Kühn-heit er-starrt mir, er-
 bracht, ha, Fluch diesem Ban-de, das nur tie-fe
 fen, auf Gna-de vom Thron, auf
 Schmach, nur sie ward sein Lohn, ja, nur
 bracht, das nur tie-fe Schan-de
 Thron.
 Hohn.
 Hohn.

ff. *rall.* *calando*

dim. *rall.* *calan.* *p*

ff. *10864*

starrt mir, er starrt mir das Herz. er
 Schan-de, tie-fe Schan-de, nur ge-bracht, ha,
 Gna-de vom Thron, vom
 Schmach ward sein Lohn, nur Schmach ward sein Lohn
 ihm ge-bracht,
 starrt mein Herz, er starrt mir das Herz,
 Fluch dem Band, das nur tie-fe Schmach
 Thron, vom Thron, tief hat ihn ge-trof-fen
 sein Lohn, nur Schmach ward sein Lohn
 das ihm tie-fe Schmach ge-bracht, das ihm tie-fe Schmach
 Schwertraftsich sein Hohn.
 Schwertraftsich sein Hohn.
 Schwertraftsich sein Hohn.

calando

mir das Herz.
und Schande mir ge - bracht.
sein Hohn.
sein Lohn.
ge - bracht. Ich lö - se das Band, das ehrlos ihn macht.
sein Hohn!
sein Hohn!
sein Hohn!

Allegro. FERN.

ALPH. Schon weiss ich Al - - les
O hör' mich an Fer - nand!

LEON.

FERN. Er wusst' es al - so nicht?
Kö - nig! Du glaubtest un - ter - thä - nig und knech - - tisch

FERN. *rall.*
 mich! So nen-net mich nicht mehr, von nun ent-sag' ich

ALPH.

Marquis!

p rall.

Tempo
 Herr. jed-weder Gunst von Dir! Den Ti - - tel will ich

Marquis! Marquis!

Tempo

LEON.
 Ach meinen Brief er - hielt er nicht!

FERN. *rallent.*
 nicht nein, nein! Ihr Herrnschenket Achtung mir

ALPH.

Fernand!

p rallent.

FERN. **Recit.**
 wie - der, ein O - pfer des Ge - schi - ckes, zieh ich von dan-nen jetzt, und mit

Recit.

Tempo LEON.

mir nehm'ich nichts, als des Va - ters Namen. Doch Ines, doch

LEON. FERN.

I - nes und mein Brief? Ich geh' von hier,

D. GASP.

I - nes hält man ge - fangen

Recit.

doch den Schmuck, der zum Schimpfe ge - spen - det, da, nehmt zu -

Tempo Recit.

rück! Dieses Schwert, das jetzt mich schän - det, ma - kel - los einst und

Recit.

Tempo

rein, wenn vor dem Feind ich schwang, ich zer - brech es vor Euch. Dies sei König mein

Tempo Allegro.

Vivace.
LEON.

Ha!

Dank.

Vivace. All - zu frech ist die - - se

LEON.

FERN.

Gna - de

Spra - che!

Ob dein

Herr, für sei - nen Fre - vel! Mich er - rei - che

Zorn auch, Fürst, er - wa - che, ni - mer fürcht' ich

Dei - ne Ra - che. Gna - de Herr, für sei - nen Fre - vel,

Dei - ne Ra - che. Mir gilt mei - - ner Eh - re Sa - che

D. GASP. und einiße Herrn.

Wür - de - voll

mich nur tref - fe Dei - ne Ra - che, Dei - ne
 mehr, als al - le Für - sten Huld! Mir lass
 BALTHASAR. ist sei - ne Spra - che! *p*
 Dass des

Huld, o Fürst er - wa - che, ger - ne büß' ich
 Eh - re, Dir nimm Ra - che, und ge - tilgt sei
 ALPHONS. Wür - de - - voll ist
 BALTH. Fürch - te, dass gerech - te Ra - che in des
 Sün - ders Reu' er - wa - che, hö - re, Fürst des

sei - ne Schuld, mich nur tref - fe Dei - ne Ra -
 so die Schuld, mir lass Eh - re, Dir nimm Ra -
 sei - ne Spra - che, wür - de - - voll ist sei ne Spra -
 Kö - nigs Brust er - wa - che, all - - zu - frech ist die - se Spra -
 Him - mels Spra - che, fürch - te, fürch - te sei - - ne Ra - che,
p *cresc.* *f*

- che, ger - ne büß' ich sei - ne Schuld, mich nur tref - fe
 - che und ge - tilgt sei so die Schuld, mir lass Eh - re,
 che, doch nur Tod sühnt sei - ne Schuld, nur Tod sühnt
 che, nur der Tod sühnt dei - ne Schuld, all - zu - frech ist
 nicht der Pur - pur schützt die Schuld, fürch - te, fürch - te

rall. *p* *cress.*

Dei - ne Ra - - che, ger - ne büß' ich sei - ne Schuld.
 Dir nimm Ra - - che und ge - tilgt sei so die Schuld.
 sei - ne Schuld, ja nur Tod sühnt sei - ne Schuld.
 die - se Spra - - che, nur der Tod sühnt dei - ne Schuld.
 sei - ne Ra - - che, nicht der Pur - pur schützt die Schuld.

CHOR Bass.

Ja, eh - ren.

LEON. *p* Fer - nand!

BALTH. *p* Komm, mein

Sopr. *p* Eh - - - ren - - -

CHOR. Ten. Eh - ren - haft ist sei - ne

Bass. haft ist sei - ne Ra - che, doch nur Tod sühnt sei - ne Schuld.

LEON Gna - - - de, Herr! O hö - re, Fer.

FERN. Ha, ver - flucht!

D GASP. Tod sühnt die Schuld.

ALPH. Hin - weg von hier!

BALTH. Sohn, dein Stolz er - wa - - che,

haft ist sei - ne Ra - che,

Ra - che, doch nur Tod sühnt seine Schuld,

Ja, ehren - haft ist seine Ra - che, doch nur Tod sühnt seine

cresc. *f* *p*

nand! Fer - - nand, Fer - - nand!
 Ja, ver - flucht sei die - - ses Band, mir
 O wie e - - del, wie e - del
 Zitt' - re, zitt' - - re, der
 bau' auf Gott und sei - ne Huld, ver -
 ich
 doch nur Tod süht sei - ne Schuld ich zitt' - re,
 eh - ren - haft ist sei - ne Ra - che, doch nur Tod süht sei - ne Schuld,
 Schuld, ich zitt' - re,
cresc.
 Gna - - de, Gna - - de, o Herr,
 lass die Eh - re, o Fürst, und Dir nimm Ra -
 ist die Ra - che, wie e - del ist die Ra - che, doch nur Tod
 Tod nur süht die schwe - re Schuld, doch nein!
 trau' auf Gott, ver - trau' auf sei - - ne Huld,
 zitt' re, ich zitt' re,
 ich zitt' - re, ich zitt' - re, ich zitt' - re eh - - ren - haft ist
 ich zitt' - re, ich zitt' - re, eh - - ren - haft ist
 ich zitt' - re, eh - - ren - haft ist

Gna - - - de, Gna - - - de, Gna - - - de, ich
 che und so ge - tilgt, und so ge -
 süht, nur Tod süht sei - ne Schuld, nur
 flieh' vor mei - - ner Ra - - che, denn nur Tod, nur Tod süht
 ü - - ber - - gieb dem Him - - mel Dei - - ne Sa - che,
 sei - - ne Ra - - che, doch nur Tod süht sei - - ne Schuld,
 sei - - ne Ra - - che, doch nur Tod süht sei - - ne Schuld,
 sei - - ne Ra - - che, doch nur Tod süht sei - - ne Schuld,

bü - sse gern für sei - ne Schuld,
 tilgt sei mei - ne Schuld. Ob dein Zorn auch Fürst, er -
 Tod süht sei - ne Schuld, wür - de - voll ist sei - ne
 Dei - ne Schuld, süht Dei - ne Schuld. Zitt' - re! Hin -
 bau' auf Gott und sei - ne Huld. Hö - re, Fürst, des Him - mels
 ja nur Tod süht sei - ne Schuld, eh - ren - haft ist sei - ne
 ja nur Tod süht sei - ne Schuld, eh - ren - haft ist sei - ne
 ja nur Tod süht sei - ne Schuld, eh - ren - haft ist sei - ne

mich nur tref - fe Dei - ne Ra - che,
 wa - che, nim - mer fürcht' ich Dei - ne Ra - che, mir gilt
 Spra - che, doch nur Tod süht sei - ne Schuld, wür - de
 weg! All - zu - frech ist die - se Spra - che.
 Spra - che, bald ent - weicht ihm die Ge - duld, ja, fürch - te,
 Ra - che, eh - ren - haft ist sei - ne Ra - che, doch nur
 Ra - che, eh - ren - haft ist sei - ne Ra - che, doch nur
 Ra - che, eh - ren - haft ist sei - ne Ra - che, doch nur

ger - ne büß' ich sei - ne
 mei - ner Eh - re Sa - che mehr als al - le Für - sten -
 voll ist sei - ne Spra - che, doch nur Tod süht sei - ne
 Zitt' - re vor meiner Ra - che, nur der Tod süht dei - ne
 fürch - te sei - ne Ra - che, nicht der Pur - pur schützt die
 Tod süht sei - ne Schuld, ja nur der Tod süht sei - ne
 Tod süht sei - ne Schuld, ja nur der Tod süht sei - ne
 Tod süht sei - ne Schuld, ja nur der Tod süht sei - ne

Schuld, hör' o hö - re mei - ne
 Huld, ja mir gilt mei - ner Eh - re Sa - che mehr als
 Schuld, wür - de - voll ist sei - ne Spra - che,
 Schuld, ent - flieh, ent - flieh' aus die - sem Lan - de, nur der
 Schuld, o komm, mein Sohn, dein Stolz er - wa - che, bau auf
 Schuld. Schlimm, sehr schlimm steht sei - ne Sa - che, er ver -
 Schuld. Schlimm, sehr schlimm steht sei - ne Sa - che, er ver -
 Schuld. Schlimm, sehr schlimm steht sei - ne Sa - che, er ver -

Wor - te! Ach, Gna -
 al - - le Für - sten Huld, mir lass Eh - re, Dir nimm Ra -
 doch nur Tod süht sei - ne Schuld, wür - de - voll ist sei - ne Spra -
 Tod süht Dei - ne Schuld. All - zu - frech ist die - se Spra -
 Gott und sei - ne Huld, bau auf Gott und sei - ne Huld,
 schmäht des Kö - nigs Huld, ja er ver - schmäht, ver - schmäht des Kö - nigs
 schmäht des Kö - nigs Huld, ja er ver - schmäht, ver - schmäht des Kö - nigs
 schmäht des Kö - nigs Huld, ja er ver - schmäht, ver - schmäht des Kö - nigs

sp *cresc.* *ff*

Più mosso.

de, ger - ne büß' ich sei - ne Schuld.
 - - che und ge - tilgt sei so die Schuld, und ge -
 che, doch nur Tod sühnt sei - ne Schuld, Tod nur
 che, nur Tod sühnt dei - - ne Schuld, doch nein,
 bau auf Gott und sei - ne Huld, komm, mein Sohn, dein Stolz er -
 Huld, ver - schmäht des Kö - nigs Huld, der Tod
 Huld, ver - schmäht des Kö - nigs Huld, der Tod
 Huld, ver - schmäht des Kö - nigs Huld, der Tod

Più mosso.

Dei - ne Huld, o Fürster - wa - che, ger - ne büß' ich sei - ne Schuld, ger - ne
 tilgt, und ge - tilgt sei so die Schuld, sei
 sühnt sei - - ne Schuld, nur Tod, sühnt sei - ne
 flieh' vor mei - - ner Ra - che, Tod, nur Tod sühnt
 wa - che, bau auf Gott und sei - ne Huld, bau auf Gott und sei - ne Huld. Komm,
 nur, er süh - - - net sei - ne Schuld, ich zitt' - re
 nur, er süh - - - net sei - ne Schuld, ich zitt' - re
 nur, er süh - - - net sei - ne Schuld, ich zitt' - re

büss' ich sei - - ne Schuld, ja sei - -
 so die Schuld, ge - - tilgt sei so
 Schuld, nur Tod sühnt sei - - ne Schuld,
 dei - - ne Schuld, ja nur der Tod sühnt Dei - -
 komm mein Sohn, o komm, bau auf Gott
 der Tod nur, er süh - net sei - ne Schuld
 der Tod nur, er süh - net sei - ne Schuld
 der Tod nur, er süh - net sei - ne Schuld

- - ne Schuld, doch hö - re, hö - re mei - ne
 die Schuld, sei so die Schuld, sei so die
 die Schuld, nur der Tod sühnt die
 - - ne Schuld, ja nur der Tod sühnt Dei - ne
 und sei - - ne Huld, ja bau auf Gott und sei - ne
 sei - - ne Schuld, der Tod nur süh - net sei - ne
 sei - - ne Schuld, der Tod nur süh - net sei - ne
 sei - - ne Schuld, der Tod nur süh - net sei - ne

Wor - te, ach, hör'

Schuld, sei so

Schuld, sühnt sei - -

Schuld. Flieh', o flieh' vor meiner Ra-che, denn nur Tod

Huld, bau auf Gott und sei-ne Huld, bau auf Gott

Schuld. Eh-ren-haft ist sei-ne Ra-che, doch nur Tod

mich, ja ger - ne büß' ich sei - ne Schuld, ja

die Schuld, ge - tilgt, ge - tilgt sei so die Schuld, ge -

ne Schuld, sühnt sei - - ne Schuld,

sühnt dei - - ne Schuld, ja nur der Tod sühnt dei - ne Schuld, ja

und sei - - ne Huld, bau auf Gott und sei - ne Huld,

sühnt sei - - - ne Schuld, ja nur der Tod sühnt sei - ne Schuld, ja

ger - ne büß' ich sei - ne Schuld! _____

tilgt, ge - tilgt sei so die Schuld! _____

sühnt sei - - - ne Schuld! _____

nur der Tod sühnt dei - ne Schuld! _____

bau' auf Gott und sei - ne Huld! _____

nur der Tod sühnt sei - ne Schuld! _____

nur der Tod sühnt sei - ne Schuld! _____

10864

ACT IV.

No 13^a CHOR und RECITATIV.

PRELUDIUM.

Maestoso.

ff Orgel.

Vello.

rall. *pp*

Vello.

p *calando* *p*

rall. *pp*

The Preludium consists of five systems of music. The first system shows the piano and organ parts in common time, marked 'Maestoso'. The piano part features a melodic line with triplets and slurs, while the organ part provides a harmonic accompaniment. The second system continues the piano part with a 'rall.' marking and 'pp' dynamics. The third system introduces a 'Vello.' (Vocals) part with a 'p' dynamic and 'calando' marking. The fourth system continues the piano part with 'rall.' and 'pp' markings. The fifth system shows the piano part in a new key signature (three sharps) and a 3/4 time signature, marked 'Maestoso'.

Maestoso.

This section consists of two systems of music. The first system shows the piano and organ parts in a 3/4 time signature, marked 'Maestoso'. The piano part features a melodic line with slurs and accents, while the organ part provides a harmonic accompaniment. The second system continues the piano part with slurs and accents, while the organ part provides a harmonic accompaniment.

CHOR.

Tenor. *p*

Ihr Brü - der,

The Chorus section consists of two systems of music. The first system shows the tenor and piano parts in a 3/4 time signature, marked 'Tenor. p'. The tenor part features a melodic line with slurs and accents, while the piano part provides a harmonic accompaniment. The second system continues the tenor part with slurs and accents, while the piano part provides a harmonic accompaniment with a 'f' to 'ff' dynamic marking.

Bass. *lento* *pp*

grabt das A - syl, wo je - der Schmerz er - lischt.

Tenor.

ihr Brü - der, grabt das A - syl,

pp *calando*

Sopr. *p*

wo je - der Schmerz er - lischt!

Ten. *p*

Bass. *p*

wo je - der Schmerz er - lischt!

un poco string.

cresc.

ff

p

grabt das A - syl, -

p

p

grabt das A - syl, -

p

fp Brü - - der, *fp* Brü - - der, wo je-der Schmerz er - lisch, *fp*
 Brü - - der, Brü - - der, wo je-der Schmerz er - lisch, *fp*

p wo je - - der Schmerz er - - - lisch. *p*
 wo je - - der Schmerz er - - - lisch. *p*

p *calando*

p *Larghetto.* *p*

BALTH.
 Am Himmel glänzen Ster-nen - rei - hen, zu Gott er - he-bet euch ent - zückt

Du Chor der Sünder, die be - reu - en, im Grabes.schatten tief ge - bückt, im Grabes -

schat-ten tief ge-bücht.
 Sopr. *p*
 Am Himmel glänzen Ster-nen-rei - hen, zu Gott er-
 Ten. *p*
 Am Himmel glänzen Ster-nen-rei - hen, zu Gott er-
 Bass. *p*

he-bet euch ent-zückt! — Du Chor der Sün-der, die be-reu - en,
 he-bet euch ent-zückt! — Du Chor der Sün-der, die be-reu - en,

BALTH.
 im Gra-bes-schatten tief ge - bücht.
 im Gra-bes-schatten tief ge-bücht, im Gra-bes-schatten tief ge - bücht.
 im Gra-bes-schatten tief ge - bücht, im Gra-bes-schatten tief ge - bücht.

L'istesso tempo.

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p* (piano), *sf* (sforzando). Time signature: 3/4.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p* (piano), *calando* (diminuendo). Time signature: 3/4.

Maestoso.
BALTH. Recit.

Vocal recitative (BALTH.) and piano accompaniment. Bass clef for voice, treble and bass clefs for piano. Lyrics: "Noch eh' die Nacht ge - kom - men, hat ein hei - li - ger Eid dich der Er - de ent -". Dynamics: *p* (piano).

Vocal recitative (FERN.) and piano accompaniment. Bass clef for voice, treble and bass clefs for piano. Lyrics: "nommen und dich dem Himmel ge - weih - t. Als ich den Al - tar floh, allein der Welt zu". Dynamics: *p* (piano).

Vocal recitative and piano accompaniment. Treble clef for voice, treble and bass clefs for piano. Lyrics: "fröh - nen, wohl sag - tet ihr mir da: Mein Sohn, du kehrst zu - rück. Ihr sprach wahr! ich bin". Dynamics: *pp* (pianissimo).

Vocal recitative and piano accompaniment. Treble clef for voice, treble and bass clefs for piano. Lyrics: "hier, ach, Ruhe heiss er - sehnend und das Heil, das im Tod das Geschick nur ver - leiht." Dynamics: *sf* (sforzando).

BALTH.

Fasse Muth, lie-ber Sohn! Jetzt, da Gott du dich wei-hest, denk nur an ihn al-

Maestoso.

lein! Wenn den Schwur du ge-than, dann trennt die Welt und dich, dann trennt die Welt und

dich ein dunk-les Grab fort - an. Du gehst von mir? Ich

FERN. BALTH.

geh' in die Ka - pel - le, ein kran - ker No - viz ist in die - ser Nacht uns

genaht, Jüng - ling noch, er bedarf unsrer Hil - fe! Jüngling auch er? Fasst noch

FERN. BALTH.

Kind, ei - ne Blu - me, ge - knickt von des Sturm's rauhem We - hen, die wohl bald welkend er -

alio

FERN.
Ja-wohl, der Schmerz kann töd-ten.
stirbt.

Larghetto.

FERN. *lento*
Sie des Kö-nigs Ge-liebte, ach, es be-bet mein Herz! In des

Ab-grundes Nacht, in den Pflu- der Höl- le ist meine Eh-re ver-

bannt, und je-de Hoff-nung nun aus dem Her-zen ent-schwun-den.

Nº 14. CAVATINE.

Larghetto.

p

FERN.

En - gel so rein, den ich im Trau - me wahn - te zu seh'n, so wun - der - bar!

Ach, mit der Hoff - nung, gleich dem Trau - me, fliehst du da - hin auf im - merdar,

calando

fliehst du da - hin auf im - merdar! Die Liebe, die zu dir mich ge -

zo - gen, hat die Lie - be zu Gott mir ge - trübt; o Gott, dir weih'ich mei - ne

string.

See - le, ver - leih' Ver - ges - sen mir da - für, o Herr, mein Gott.

string.

En - gel so rein, den ich im Trau - me wahn - te zu sehn
 so wunderbar, ach, mit der Hoff - nung, gleich dem Trau-me, fliehst du dahin
 auf im - merdar, flie-he dahin, o flieh da - hin auf im - mer-dar, ach, mit der
 Hoffnung, gleich je-nem Traum, flie - he da-hin auf im - mer-dar!

pp
string. un poco
string. un poco
rall.
rall.
rall.

Nº 15. RECITATIV und CHOR.

Andante.
p
cresc.
calando
p

BALTH. FERN.
 Bist du bereit? Mein Va-ter, zur Ca - pel-le folg' ich Euch!
 Recit.

BALTH.

a tempo
 Komm, mein Sohn, und weihe Gott deine See - le.

LEON.
 Fer-

rall.

Recit.
 nand! Fernand! find ich dich endlich hier? Ob dies das Kloster, wo ein A-

syl - er ge - su - chet? Vergönne mir, o Him-mel, dass in

Larghetto.

die-ser frommen Kleidung ich end-lich, ach, end-lich ihn se-he. Des Le-bens

Kraft hat Gram und Leid ge - bro - chen, bald naht der Tod, ach, ich fühl'es

hier, Dank dir o mein Gott, doch er-hö-re die Bit - te, lass mich sterben nicht

rall.
e - her bis Fernand mir verziehn, lass mich sterben nicht e - her bis Fernand mir verziehn!

Lento non troppo.
Orgel

Religioso. *p*
CHOR. Des Höchsten Huld gnadenvoll dicher - schau - e, Frommer, will - kommen im

LEONORE.
Was hör' ich? Ein Ge-lübde! Ein Gelübde das dem Al - tar man wei-het.
hei - li - gen Bund!

Sopran I.
Auf Got-tes Wor-te glau-bensvoll ver-trau-e, sein En-gel-chor — thut

Sopran II.

p

LEON.
Ein Frommer, welchen Gott der Qual der Er-de ent-rü-cket!

Sop. I.
Frie-den dir kund.

Sop. II.

Ten. *p*
Wei-he dich ihm — und sei-ner Huld ver-trau-e

Bass. *p*

Più largo.
LEON.
Die-ser Ton!

FERN.
Ich wid-me dir, mein Herr und Gott, mein gan-zes Sein,

Ja, er ist's, ja, er
 senk' in mein Herz dei-ner Gna-de Strah-len-schein.
 CHOR. Bass.
 Auf ihn al-

LEON.
 ist's! Entflo-hen der Er-de: Engel, o steig em-por!
 FERN.
 Mich umstrah-le, mich um-strahle dein Glanz!
 Sopr.
 Auf ihn al-lein, auf den Schöpfer ver-trau-e!
 Ten.
 Bass.
 lein, auf den Schöpfer ver-trau-e!
p
calando

Nº 16. FINALE.

Recit.
 LEON.
 Schnell fort aus diesen Mau-ern!
 Allegro vivace.
p

Doch, ach, umsonst,

Recit. der Tod erstarrt mein

Adagio.
Blut.

Lento.
FERN.

Ge - spro - chen ist der Eid, es sinkt mein Muth, ich fühle das Herz er -

p Recit.

Andante.

be - ben in ban - gem Grauen.

p

LEON.

Ich floh weit vom Al - tar! Mein

p

FERN.

Gott, wie leid' ich! Weh' mir! Der Frost! Was seh' ich? Ein Kranker

p

LEON.

Moderato.

Er ist's!

FERN.

dort, erschöpft und bleich, er - ho - let euch mein Bruder!

ff

Recit.

Allegro.

O, stoss mich nicht von dir, o, stoss mich nicht von dir!

Gott!

DUETT.

Allegro giusto. FERN.

Hinweg von hier, von die - sem

p

Or - te, du sollst die

Schwel - le Got - tes hier, mit dei - ner Schan - de nicht be -

fle - cken, lass den Tod an mir voll - stre - cken, sein letz - tes

Gna - den-werk an mir. Hin - weg! Hin -

cresc.

weg! Fort zum Pa - last ruft dich - dein - Kö - nig,

fp

fort! dir - winkt - dein gold' - nes - Joch. Schmä - cke

dich, - ihm un - ter - thä - nig, ja, schö - ner und ver-worf - ner

rall.

a tempo
noch, schmä - cke dich - ihm un - ter - thä - nig, schö - ner und verworfner noch, dein Kö -

p

string.

nig, er ruft dich, fort, dei - ner harrt dein

f string.

gold' - nes Joch, hö - re, dei - ner harrt dein gold' - nes Joch!

LEON. rall.

In Thränen und Ge - bet schleppt'ich Ar - me mich her, von Dor - nen und von

FERN.

Steinensind die Fü - sse mir wund. O du, die mich be - trog, was hoffst du noch von

LEON.

mir? Bei - de sind wir das Op - fer ei - nes un - heil - vol - len Irrthums, ich glaubte, dass I -

Tempo I.

nes dir Al-les offen - bart; und währte mir ver - ziehn, glau-be mir,

o glau-be mir! nein, nim - mer

lügt, nein nimmer lügt der, der an Grabes - rand —

Mein Bote gelangte nicht zu dir! Fer - nand! Fer - nand!

schon naht der Tod! — Gna - de!

Larghetto.

Dem Him - mel, dem du dich ge - wei - - het, ihm *p*

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a simpler eighth-note pattern in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the piano part.

ah - me in der Gna - de nach; wie er dem Reu - i - gen ver -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment remains consistent with the eighth-note patterns. The dynamic marking *p* is not explicitly repeated but is implied by the context.

zei - - het, ver - zeih' auch du mir mei - ne Schmach! Für

The third system shows the vocal line with a slight melodic rise. The piano accompaniment continues with the same rhythmic texture. The dynamic marking *p* is maintained.

mich, der fol - gen Schand' und Lei - den, muss oh - ne Werth das Le - ben

The fourth system features a vocal line with a more pronounced melodic line. The piano accompaniment continues with the eighth-note patterns. The dynamic marking *p* is maintained.

sein; doch kann ich nicht von hin - nen schei - den von dir verachtet und ver -

The fifth system concludes the page with a vocal line that has a final melodic flourish. The piano accompaniment continues with the eighth-note patterns. The dynamic marking *p* is maintained.

flucht, ich kann von die - ser Welt nicht schei - - - den von

dir ver-ach - tet und ver-flucht, ach! Fer - nand, be-la - den, ach,

string. *rall.* *a tempo*

be-laden, ach von deinem Fluch! Der einst so theuern Stimme Kla - gen,

a tempo **FERN.**

ach, sie verwirren meinen Sinn; sieh, Gott, auf deinen Diener hin, -

waffne sein Herz dies zu er - tra - gen, waff - - ne sein Herz dies zu er - tra -

rall. *a tempo* *rall.*

LEON.

FERN.

O, hör' die einst geliebte Stim - me, jammern
 gen, der einst so theuern Stimme Kla - gen, ach, sie verwirren meinen

p

ruft sie dich, o ver - zei - he mir, ach, ach, ver - stoss' mich
 Sinn. O Herr, ver - lass mich

nicht, nein, nein, ver - stoss' mich nicht, ach! nein, ach, ver - stoss' mich
 nicht, o, Herr, ver - lass mich nicht, o Herr, ach ver - lass mich

Allegro.

nicht!

nicht!

pp *p* *f*

Allegro. Leb' wohl, ich muss dich

LEON.

FERN.

flihn! Er-bar-me dich der Ar-men, die To-desangst ver-zehret! Leb'

LEON.

wohl! o lass mich sterben nicht, von deinem Fluch ver-folgt! Fernand! Fer-

meno mosso

and! Sieh den Schmerz, sieh den Jammer! Nur ein Wort des Ver-

LEON.

zeihns! Bei dem Gott, dem du dienest, bei dem Tod, der mich er-fasst! Verzeih bei je-ner

FERN.

Nein! Hinweg!

LEON.

FERN.

Lie-be, die einst dir Se-lig-keit. Ach! seh' ich der Reu-e Thränen

LEON. *poco string.*

flie - ssen, fühl' meine Lie - be ich wie - der er - wacht. O hab' Er - bar - men, mit der

Ar - men in ihrer To - des - stun - de! ach, Fer - nand! o hab Er -

FERN.

Gott! mein Gott!

ad lib. Vivace.

bar - men! Oder dein Fuss zertrete mich!

mein Gott! Ha! Leonor!

lento

Gnade! Gnade! Und du?

lento Leonor! *ad lib.* er - he - be dich, Gott ver - zeihe dir. Ich lie - be

Moderato.

dich! Komm, komm ich will oh-ne Za-gen trunkner Lust mich er-

The first system of the score features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note 'dich!'. The piano accompaniment consists of a right hand with a triplet of eighth notes and a left hand with a triplet of eighth notes. The tempo is marked 'Moderato'.

ge-ben, trunkner Lust mich er-ge-ben, mei-ne Lieb, meine Lieb' sich er-neut, dir, nur dir willich

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with triplets and a half note. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

le-ben, ja nur dir, dir al-lein! O komm', ich hör'in der Brust ei-ne

The third system shows the vocal line with a melodic line and a half note. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

string. Stim-me, ei-ne Stim-me die mir sagt, ach, — *a tempo* geh' in ein an-de-res

The fourth system features a vocal line with a melodic line and a half note. The piano accompaniment includes a string section part marked 'string.' and a piano part marked 'p.'. The tempo changes to 'a tempo'.

Land, dort zu bergen dein Glück, ach, dort zu bergen dein Glück. Se-lig

LEON.

The fifth system shows the vocal line with a melodic line and a half note. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The name 'LEON.' is written above the final measure of the vocal line.

keit! Kaum vermag ich es noch, die-se Wonne zu fa - ssen, die-se Wonne zu fa - sseh, ja, sein

Herz ist mir wie-der ge - schenkt und nun lachet das Leben. Jetzt, mein Gott, lass es

mir! ja, ich hö - re nichts in mir, als die Stim - me, als die Stim - me die mir

sa - get: Ach! komm' in ein an - de - res Land, dort zu ber - gen dein

Glück! ja, dort zu bergen dein Glück. O komm' lass schnell uns flie - hen! O

Allegro moderato.

LEON.

Gott! dein See-len - heil

Sopr. CHOR in der Kapelle.

Des Höch - sten Huld gna-den - voll dich er - schau - e, Frommer will - kom - men im Ten.

Bass.

Des Höch - sten Huld gna-den - voll dich er - schau - e, Frommer, will - kom - men im

Allegro moderato.

Orgel.

LEON.

FERN.

LEON.

Hörst du dort die Ge - be - te? O komm! Nur Gott ge - hört dein

hei - li - gen Bund

hei - li - gen Bund.

FERN.

rall.

LEON.

FERN.

LEON.

ben! O komm! Nur dir ist mein Le - ben ge - weiht! Komm! O denk! Komm! an deinen

FERN. *Recit. Maestoso.*

Schwur! Stärker noch ist die Liebe! Komm! Nenn' ich dich nur mein, mag der Him-mel mir

Allegro. *Recit. LEON.*

flu-chen! Komm', Le-o-nor! Nein, der Him-mel

ff *p* *lento*

FERN. LEON.

selbst hält am Ab-grund dich auf! leb' wohl! O Le-o-nor! Got-tes

lento

Hand ist es selbst die die Sün-de dir spart, ich, ver-steh' sei-nen Wink, Fer-

Larghetto.

mand, Gott hat ver-zie-hen! Er ver-gönnt — dei-ne See-le zu

Lento.

ret - ten durch der Sünderin Tod. Ach! Fernand, es ist zu
O komm', o komm! lass uns flieh'n

FERN.

spät! Le-o - nor! Le-o - nor! o, mein Gott, du er -

LEON.

FERN.

bleichst? Ich füh'les, es naht mein En-de! O mein Gott! o mein

LEON.

Gott! Doch du hast mir ver-zie-hen, nun sterb' ich sü-ssen Tod! ja, dort o -

FERN.

LEON.

ben wer-den wir ver-eint! leb' wohl, leb' wohl! Le-o - nor! Ach! (sie stirbt.)

Allegro agitato. FERN.

Le-o - nor! Le-o - nor! Grosser Gott! o, er-

wa - che, sieh meinen Schmerz, sieh meinen Schmerz, hör' mich, dich ruft dein

Gatte! Weh' mir! umsonst! ach, zu Hülfe, komm her - bei!

Più mosso.

(Balthasar und die Mönche kommen aus der Kapelle.)

O kommt, o helft der

Ar - men! o helft! Leo -

BALTH.

FERN.

BALTH.

Maestoso.

no-re! Gott! was seh' ich! Sie ist es! o schwei-ge!

FERN. (zu den Mönchen) BALTH.

sie ist da - hin! Ach! Gott hat ihn er - löst!

Recit.
FERN.

Auf, grabet ihm sein Grab, ihr Brü-der! Und mor-gen sen- ket mich hin -

Recit.

Maestoso.

ab!

Sopr.

Gott!

R. Ten.

Gott!

C Bass.

Gott!

Maestoso.